

Manual de l'utilisateur d'AutoBleem 2

AutoBleem 2 15a36df

Ensenhador

1. Çò que recebètz

2. Installacion

- 2.1 PlayStation Classic
- 2.2 Raspberry Pi
- 2.3 Bastó PC USB
- 2.4 Windows

3. Utilizar AutoBleem

- 3.1 Lo lançador
- 3.2 Comandas
- 3.3 Los grupós
- 3.4 Lo menú rapid
- 3.5 Lo menú sistèma
- 3.6 Opcions
- 3.7 Los paramètres d'un jòc
- 3.7 Cartas memòria e ponts de represa
- 3.8 Comenzar los jòcs, RetroArch e las Aplicacions
- 3.9 Apondre de jòcs
- 3.10 Lo BIOS de PS1
- 3.11 Mesas a jorn
- 3.12 Extensions e lo Store AutoBleem
- 3.13 Processors d'escaneig

4. Pantalas

- 4.1 Gestionari de jòcs
- 4.2 Entresenhas de material
- 4.3 La guida de los botons
- 4.4 Lo clavièr a l'ecran

5. Sus la PC

- 5.1 UpdateRoms - rafraichir un bastó de consòla
- 5.2 Partaja LAN - vòstres jòcs e disques sul servidor de vòstra ret

6. Los espleches de consòla (PlayStation Classic)

- 6.1 PSC-Bios
- 6.2 ABFlashKit - lo nucli AutoBleem

7. Se qualqu'un cau de trauc

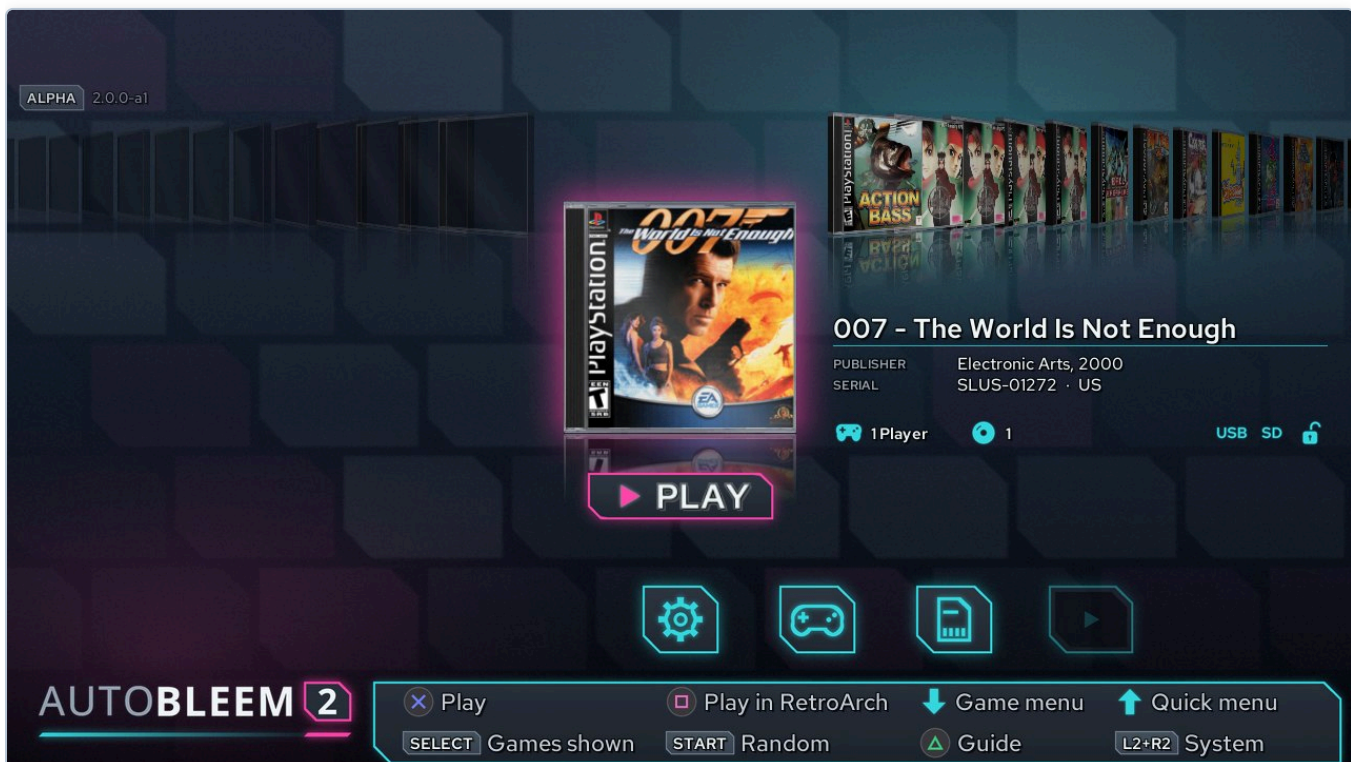
Manual de l'utilizaire d'AutoBleem 2

AutoBleem 2 es un lançador de jòcs per la **PlayStation Classic** - e, dempuèi la version 2, per una **Raspberry Pi**, una **PC que s'avie d'un bastó USB** e **Windows**. Vos aficha los vòstres jòcs PS1 coma una tablada de cobertas amb lor art en boita e de detalhs, los commence dins l'emulator PCSX fornit, e, amb RetroArch installat a costat, lòc los jòcs d'autres sistèmas. Aqueste manual cobre l'installacion sus cada plataforma, l'utilizacion quotidiana e los espleches que lo venon d'assemblada.

Los telecargaments per cada plataforma son a <https://autobleem.retromenele.pl/>. La pagina es organizada per plataforma : lo panèl *Install* de cada una es lo que telecargatz ; los *Build inputs* avall son los que los installadors telecargon per elei-memes.

1. Çò que recebètz

- **Lo lançador** - la tablada de cobertas, los grupos (PlayStation, RetroArch, Aplicacions), los detalhs del jòc, lo menú rapid e lo menú sistèma, las opcions, los espleches de cartas memòria e de ponts de represa, e la Botiga per telecargar d'aplicacions e de jòcs. Lo meteís programa sus cada plataforma.
- **Dos emulators PS1** - `pcsx-abnxt`, lo corrent (per default), e `pcsx-ab`, lo classic que AutoBleem a sempre livrat. Escaissiatz l'un o l'autre dins las opcions ; los dos utilison los meteís paramètres e cartas memòria.
- **RetroArch** (optional sus cada plataforma) pels autres sistèmas : NES, SNES, Mega Drive, Game Boy, arcada e beaucoup mai. AutoBleem baste sas listas de RetroArch a partir dels ROMs que copialitz e commence cada jòc amb lo còr apropiat.
- **Los espleches de consòla** : *PSC-Bios* (mostrat dins los menús coma *Ret e manetas*) per la WiFi, l'ora, lo Bluetooth e l'associacion de las manetas - sus la consòla, e tanben sus una Raspberry Pi e lo bastó PC - e *ABFlashKit* per installar lo nucli AutoBleem (PlayStation Classic sols).
- **UpdateRoms** per Windows : rafrachís las listas de RetroArch e l'art en boita d'un bastó de consòla sus una PC, perque la consòla meteís a pas cap de ret.



Lo lançador : la tablada de cobertas, los detalhs del jòc causit, las indicacions de botons

2. Installacion

2.1 PlayStation Classic

Avètz besonh d'una PC Windows, d'un bastó USB (USB 2.0, 8 GB o mai) e de la consòla stock. Lo bastó a pas besonh d'èsser void e **es pas formatat** levat se o demandatz : AutoBleem s'installa al costat de çò que i a ja dessus, e un bastó qu'utilizatz ja amb AutoBleem 1.0 es mes a jorn sul pic (vejatz çai-jos). AutoBleem se balha dempuèi lo bastó sens cap de cambiament a la consòla. Lo bastó deu èsser **FAT32** per una consòla stock - son nucli pòt pas legir exFAT. Sols una consòla amb lo nucli AutoBleem installat (ABFlashKit, capítol 6) s'avie tanben dempuèi un bastó exFAT, çò que lève la limitacion de 4 GB de FAT32.

1. Telecargatz **AutoBleemInstaller-<version>.zip** dempuèi lo panèl PlayStation Classic del site e descompressatz-lo n'importe ont. Conten `AutoBleemInstaller.exe` e lo paquetatge AutoBleem que s'installa.
2. Branchiaz lo bastó e avialz `AutoBleemInstaller.exe`. Causisètz lo lecteur al tope. La linha dejós ditz çò qu'es ara sul bastó : *una installacion novèla* (los autres fichièrs del bastó son pas tocats) o *AutoBleem <version> es sus aqueste bastó : serà mes a jorn* (jòcs, sauvegardas, cartas memòria e paramètres demòran). **Lo formatatge es opcional** : lo boton **Format** al costat del lecteur es sonque per un bastó nòu sens sistèma de fichièrs, un bastó que la consòla sap pas legir (NTFS, per exemple) o un bastó que volètz voidar - demanda d'en primièr, puèi escafa tot sul bastó. Causissètz-i FAT32 se la consòla a pas lo nucli AutoBleem. Cocharolatz çò que volètz :
 - **Basas de donadas de cobertas** - l'art en boita e los detalhs de la bibliotèca PS1 (cochat per default ; environ 300 MB).
 - **RetroArch** - RetroArch amb sos còrs, los aplicacions extras (Doom, Quake, Amiga, ...) e los actius libretro, pels jòcs d'autres sistèmas. Desactivat per default ; se pòt apondre mai tard en avialent l'installador tornamai.
 - **Fichièrs BIOS** - los fichièrs BIOS que los còrs RetroArch an besonh de (necessita RetroArch).
 - **Jòcs exemples** - quelques jòcs dempuèi hobbybuilt liures per que la tablada sigue pas voida.
3. Quichatz **Install** e esperatz. Las barras de progression e lo jornal afichon cada etapa ; lo bastó s'apelha `SONY` a la fin, e `UpdateRoms` s'i mèt (vejatz capítol 5).
4. Tiratz lo bastó en seguretat, branchiatz-lo al **second pòrt USB** de la consòla (lo dret, jogaire 2) e mesiatz la consòla. AutoBleem s'avie en plaça del menú stock.

Mesiar e atudar. Amb lo bastó adinc, la consòla s'avie, cliget sa lum quelques segondas (AutoBleem se pren) e se bucha en repos davant que res se mostrégue - aiqú es la propria manera de la consòla de preparar una mesa a jorn, çò que laissa AutoBleem de s'aviar. Quichatz **Power** un còp e lo lançador puja. *Atudar* dins lo menú sistèma, o lo boton Power de la consòla, met la consòla en **repos**

AutoBleem : lo bastó se desconecta d'en primièr, puèi la lum se fa **roja** - lo signe que AutoBleem fonciona coma se deuriá - e lo prossime quichament de Power ramèna lo lançador drech, en quelques segondas. **Mentre la lum es roja lo bastó se pòt tirar** e se metre dins una PC sens que Windows demande de verificar-lo ; metètz-lo aici après de quichatz Power. Lo desplaç de la consòla passa per lo repos d'aviada d'en tornamai al prossime encendut.

Per **metre a jorn** un bastó, avialz un installador mai récent sus-aquí : vòstres jòcs, sauvegardas, paramètres e lo contengut RetroArch rèstan ; los propres fichièrs d'AutoBleem sí se remplaçon.

Mesa a jorn dempuèi AutoBleem 1.0 (o AutoBleem-NG). Lo meteis installador, lo meteis bastó - sens formatatge :

1. Copiatz d'en primièr tot lo bastó sus la PC, coma salvagarda.
2. Branchatz-lo, avialz `AutoBleemInstaller.exe` , causissètz lo canal e lo lecteur. Quichetz **pas** Format.
3. Quichatz **Install**. L'installador met l'anciana disposicion a jorn : RetroArch, las ROM e los tèmas van ont AutoBleem 2 los cerca, e los ancians dorsiers de ROM (`nes` , `snes` , ...) prenon los noms de sistèma de RetroArch. Jòcs, estats salvats, cartas memòria, ROM e sauvegardas de RetroArch demòran ; `config.ini` tanben, amb l'emulador PS1 mes sus `pcsx-abnxt`.
4. Tornatz metre lo bastó dins la consòla. La primièra analisi rebastís la lista dels jòcs e las listas de lectura (UpdateRoms sus la PC recupèra las cobertas dels jòcs RetroArch, capítol 5).

La consòla stock a pas cap d'ora e pas cap de ret : las datas se mostradon sols après que lo nucli AutoBleem se sigue installat (capítol 6), e l'art en boita pels jòcs RetroArch vèn de UpdateRoms sus la PC (capítol 5).

Los jòcs van dins lo dorsier `Games` del bastó, un dorsier per jòc - vejatz la seccion 3.9 per la disposicion.

2.2 Raspberry Pi

AutoBleem convertís una Pi en una petita consòla : s'avie drech dins lo lançador, sens cap de bureau. Doas imatges prèstas son sus lo site - 32 bits e 64 bits - mai un tarball per un Pi OS Lite existent.

Modèl	Imatge 32 bits	Imatge 64 bits	Notas
Raspberry Pi 5	yes	yes	
Raspberry Pi 4 Model B, Pi 400	yes	yes	
Raspberry Pi 3 Model B / B+ / A+	yes	yes	bon pel lançador e PS1
Raspberry Pi Zero 2 W	yes	yes	512 MB de RAM : PS1 fonciona, los còrs RetroArch mai pesats non
Raspberry Pi 2 Model B	yes	v1.2 sols	lent per totes çò que es 3D
Raspberry Pi 1, Zero, Zero W	no	no	ARMv6 - cap de las imatges fonciona

L'imatge 32 bits es la recomandada pels jòcs PS1 : lo recompilador ARM rapide de `pcsx-ab` es sols 32 bits, donc la compilacion 64 bits fai los jòcs PS1 mai lents. L'imatge 64 bits a la seria mai granda de còrs RetroArch.

Amb Raspberry Pi Imager :

1. Installez Raspberry Pi Imager (raspberrypi.com/software). En *Choose OS* causisètz *Use custom* e lo `autobleem-<version>-rpi-armhf.img.xz` (32 bits) o `-arm64.img.xz` (64 bits) que telecargètz - o apondètz l'adreça del depòsit `https://autobleem.retromenele.pl/rpi-imager/os_list.json` dins los paramètres de l'aplicacion e causisètz AutoBleem dins la lista.
2. Utilizetz la pantala de personalizacion de l'Imager (l'enganta, o la demanda après *Next*) per establir lo **nom d'utilizaire e lo senhal, la ret WiFi e lo país, e activar SSH**. AutoBleem a beson d'una ret al proxime aviada.
3. Escribitz la carta, metètz-la en la Pi amb un ecran e un clavièr o una maneta connectada, e mesiatz-la.

Lo proxime aviada dura 5 a 25 minutas e aficha çò qu'ella fa sus l'ecran. Sen una ret, demanda d'una (una lista WiFi, lo senhal), puèi demanda se volètz installar RetroArch (una minuta sens cap de resposta significa que yes), creis la particion sistèma, fait la particion `AUTOBLEEM` de donadas del reste de la carta, installa RetroArch e sos còrs, los paquetatges BIOS e los jòcs exemples, e se ra aviada dins lo lançador.

Las respuestas se podon donar de davansa en `autobleem.txt` sus la particion d'aviada de la carta (modificabla sus qualcuna PC davant lo proxime aviada) :

Clau	Defaut	Sens
<code>root_gib</code>	8	La talha de la particion sistèma en GiB ; lo reste devèn la particion de jòcs.
<code>hdmi_mode</code>	1920x1080@60	Lo mòde d'ecran per tota l'aviada (<code>1280x720@60</code> pel televise mai ancien).
<code>retroarch</code>	(demandat)	<code>yes / no</code> - RetroArch e los autres sistèmas, o sols PS1.
<code>thumbnails</code>	cap	<code>boxarts</code> espelha tota la seria de cobertas pels ecrans sens connexion (~9000 fichièrs).
<code>bios</code> , <code>downloads</code> , <code>samples</code>	yes	Establir a <code>no</code> per passar los paquetatges BIOS, totes los telecargaments, o los jòcs exemples.

Sus un Pi OS Lite existent (Bookworm o Trixie) : copialitz `autobleem-rpi.tar.gz` (o lo arm64) a la Pi, descompressatz-lo e avialtz `sudo bash install.sh`. Demanda los meteis demandas, fait la particion de donadas en feisant retrain la raitz al proxime aviada (`--shrink-root <GiB>`), e met lo lançador sus la proxima consòla.

Après l'installacion, la particion **AUTOBLEEM** de la carta (exFAT) es çò que remplissètz : tiraz la carta e dobrítz-la sus qualcuna PC, o copialitz per la ret (SSH es activat). `Games/` pels jòcs PS1, `RetroArch/roms/<sistèma>/` pels autres sistèmas, `System/Bios/` pel BIOS PS1 (seccion 3.10), `Themes/` pels tèmas.

2.3 Bastó PC USB

Lo meteis aparelh per qualcuna PC que s'avie dempuèi USB - un sistèma 32 bits, donc los aparelhs ancians funcionan :

1. Telecargatz `autobleem-<version>-pcusb-i386.img.xz` dempuèi lo panèl PC e escribitz-lo a un bastó de 8 GB o mai amb Raspberry Pi Imager (*Use custom*), balenaEtcher o Rufus (mòde DD).

2. Avialtz la PC dempuèi lo bastó (la tèuca d'aviada de vòstra PC - F12, F8, Esc...). L'aviada BIOS e UEFI funcionon ; **Secure Boot deu èsser desactivat**.
3. L'aviada proxima es la de la Pi : una demanda de ret se a pas cap de cable, la demanda RetroArch, puèi l'installacion - environ uèch minutas amb una ret filada - e una ra aviada dins lo lançador.

Lo bastó a dempuèi una particion **AUTOBLEEM** pels vòstres jòcs, visibla sus Windows 10 (1903 e mai récent) coma un deusième lecteur quand branchiatz lo bastó en una PC en foncionament.

autobleem.txt es sus la proxima particion, amb las meteis claus que sus la Pi (cap de **hdmi_mode** - la PC utiliza lo mòde nativ de l'ecran).

2.4 Windows

AutoBleem coma un programa Windows : l'ecran complèt, los emulators e RetroArch aviats coma programas.

1. Telecargatz **AutoBleemSetup-<version>.exe** e avialtz-lo. S'installa per utilizaire, sens cap de dreits administratòr : lo programa jos **%LOCALAPPDATA%\Programs\AutoBleem** , las donadas (jòcs, paramètres, tèmas, RetroArch) en un dorsièr que causisètz - **Documents\AutoBleem** per default.
2. Cocharolatz los componenxs - las basas de donadas de cobertas, RetroArch (la compilacion oficièla de Windows e sos còrs), los fichièrs BIOS, los jòcs exemples - e laissètz l'assistant de configuracion los telecargador.
3. Avialtz AutoBleem dempuèi lo menú Start o lo Bureau. Sus una PC lo clavièr fonciona coma una maneta (seccion 3.2).

Avialent un setup mai récent le met a jorn e garda lo dorsièr de donadas. Lo lançador verifican tanben lo site una còp per jorn e ofrís una mesa a jorn quand n'i a una (seccion 3.11).

3. Utilizar AutoBleem

3.1 Lo lançador

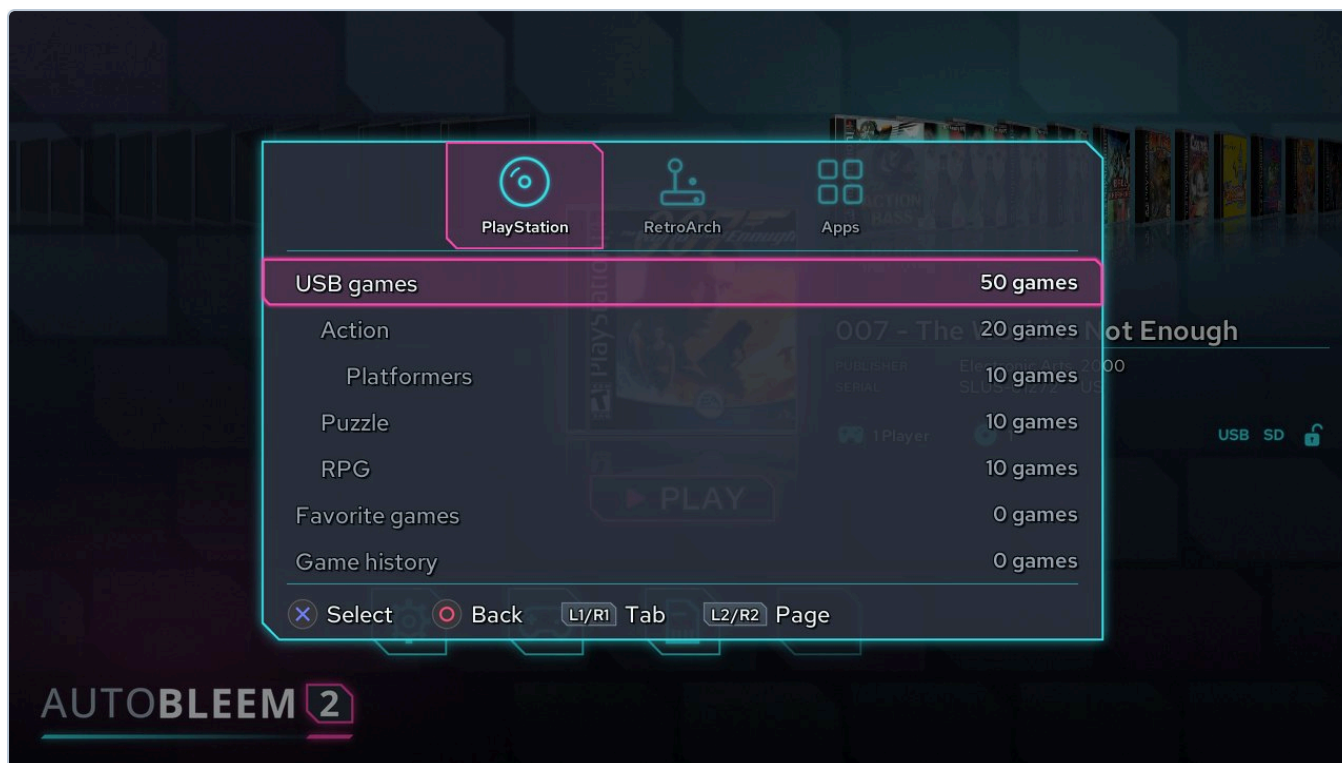
Lo lançador s'avie sus la tablada : las cobertas del grup actual, la causida al mièg amb un doç reflèx jos ela, sos detalhs a costat dins una grasilha compacta - editor, annada, seria, region, jogaires, la darrièra còp que se jugèt (un detalh que lo jòc a pas es daissat de caire) - e un boton de jòc. L'aspèct per default es lo tèma **ab2.0.0** ; una installacion novèla e una mesa a jorn que l'aduson i passan un còp. La barra d'ajuda al fons a doas linhas de quatre plaças. La primièra ditz çò que fan los botons pel jòc causit (jogar, jogar dins RetroArch, dobrir la linia d'icons, lo menú rapid) ; la segonda aficha sempre Select (lo grup), Start (un jòc aleatòri), Triangle (la guida) e L2 + R2 (lo menú sistèma), atenuats quand un fa pas res. Un escandalhatge del dorsièr de jòcs se fai en fonç a cada aviada ; mentre se fai, una bombola al tope drech aficha sa progression, e los jòcs novèls aparisson sus la tablada coma se trobon.

Una installacion novèla a pas encara de jòcs : en plaça d'una tablada voida, lo lançador aficha una carta de benvenguda - *Bonjorn e benvenguda a AutoBleem !* - que ditz de plaçar los jòcs dins lo dorsièr **Games** e de causir *Tornar escandalhar los jòcs*, e que nomena l'endreit segon la plataforma : sus ta clau (PlayStation Classic, bastó PC), sus ta carta SD (Raspberry Pi) o dins lo dorsièr AutoBleem (Windows). La carta s'esvanís dèu qu'un escandalhatge tròba lo primièr jòc.

Las notificacions aparisson coma de bombolas al tope drech : la progression de l'escandalhatge, lo nom del grup al qual avètz cambiat (*Afichatge* : ..., tant que Opcions → *Durada de l'anóncia* o ditz), una batariá de maneta bassa, una nòta aprèp un plantatge, un processor d'escaneig que trabalha e lo telecargament en cors de la Botiga. La bombola del telecargament aficha sa velocitat e lo temps que demòra, per exemple **1.4 MB/s · 0:42** .

L'eticòta del canal. Una compilacion que es pas una version finala aficha una pichòta eticòta jos la placa de batariá de la maneta, dins l'angle superior esquèrra : una pastilha amb lo canal - **ALPHA** , **BETA** o **RC** per una pre-version, **TESTING** per quina que siá l'autra pre-version, **NIGHTLY** per una compilacion de nuèch, **DEV** per una compilacion facha a la man - e la version corta a costat (per **DEV** , lo commit dont es estada bastida). Una version finala aficha pas cap d'eticòta.

Una maneta sens fial amb un nivèl de batariá conegut - sus la consòla, un Pi o la clau PC, pas jos Windows - s'aficha coma una pichòta icòna amb son percentatge, empilada dempuèi l'angle superior esquèrra sus sa pròpria placa. Una maneta aparelhada a Jogaire 1 o Jogaire 2 (segon l'opcion Escambiar Jogaire 1 / Jogaire 2) pòrta l'eticòta P1/P2; una maneta pas aparelhada, o una tresena, a pas cap d'eticòta. Quand la batariá d'una maneta es bassa, una linha de notificacion o senhala un còp, amb son nom e son percentatge.



Lo causidor de grupós : tres ongetas, e los grupós del actual amb lors contes de jòcs

3.2 Comandas

Boton	Sus la tablada
Gaut / Dreit	Jòc precedent / segent. En lo mantenir se fai devalada.
L1 / R1	Saltar fins a la letra precedent / segenta de los títols.
Cross	Comenzar lo jòc causit (un jòc PS1 dins l'emulator PS1 ; un jòc RetroArch dins son còr ; una Aplicacion après sa lectura).
Square	Comenzar lo jòc PS1 causit dins RetroArch en plaça.
Triangle	La guida dels botons.
Start	Un jòc aleatòri dempuèi lo grup actual.
Select	Lo causidor de grupós : ongetas PlayStation / RetroArch / Aplicacions (L1 / R1), los grupós de l'ongalet (Amont / Avall, L2 / R2 una pagina), Cross causís.
Amont	Lo menú rapid (seccion 3.4).
Avall	Dobrir la linia d'icons jos lo jòc (Paramètres, Jòc, Carta memòria, Reprendre). Amont la tanca.
L2 + R2	Lo menú sistèma (seccion 3.5).

Amb un clavièr (una PC sens maneta, o un clavièr USB sus la consòla, una Pi o lo bastó PC) las tèclas se mèton a la plaça : **Sagetas** = cros, **Enter** = Cross, **Esc o Retorn arrièr** = Circle, **Tab** = Triangle, **Espaci** = Square, **F1 / F2** = Select / Start, **Page Amont / Avall** = L1 / R1, **Home / End** = L2 / R2, **F10** = lo menú sistèma. Sus una maquina de desenvolopament Esc tanca lo programa e Espaci es Start.

En cada lista e menú : Amont / Avall se desplaçon, **L2 / R2 vireton las paginas**, L1 / R1 salton a la prossima / darrera linia, **Cross causís**, **Circle se'n va**. Una pantala amb reglatges los salva quand la quichatz amb Circle.



La linia d'icons jos lo jòc causit

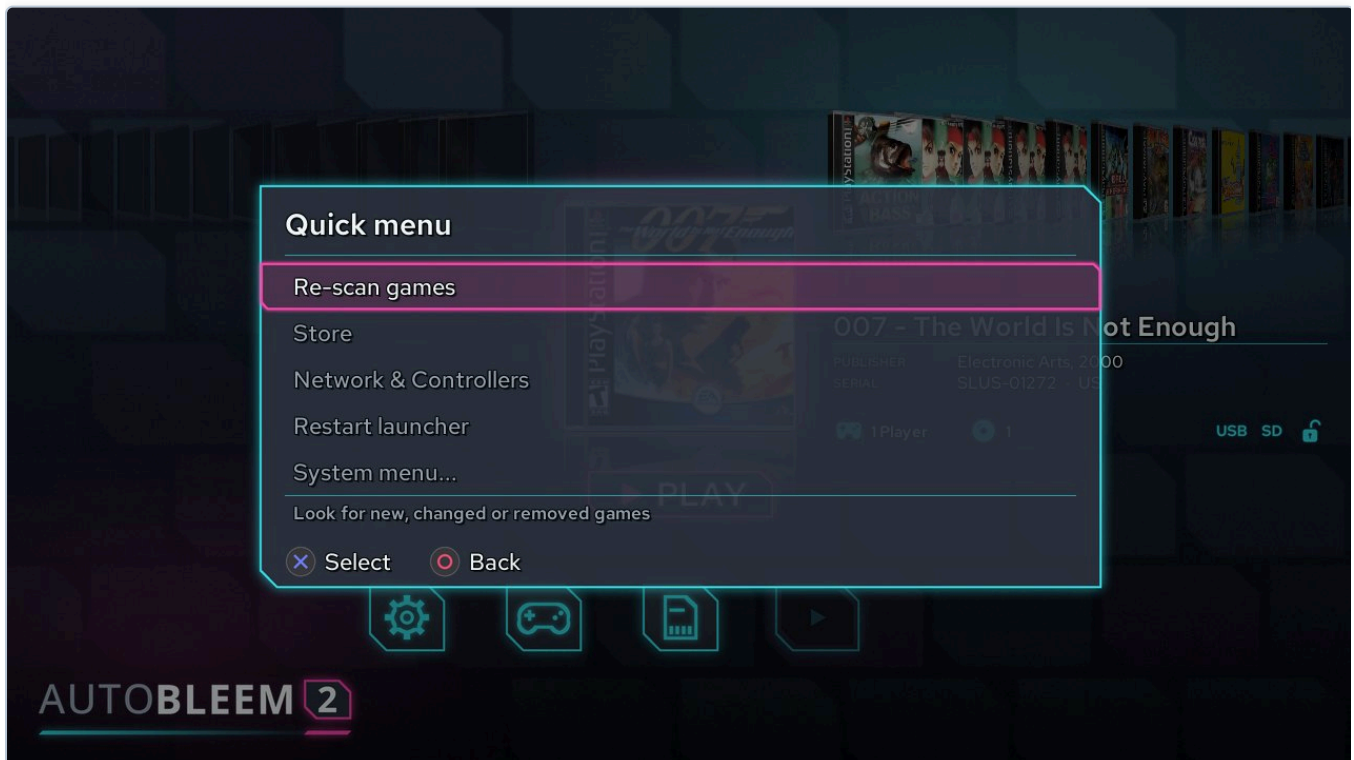
3.3 Los grupós

Select dobrís lo causidor de grupós. L'ongalet PlayStation alista, sus una PlayStation Classic, *Totes los jòcs e Jòcs intèrnes* (los vint fornits de la consòla), puèi *Jòcs USB* (tot çò que i a dins `Games/`) e cada dorsièr que fasètz jos el (un jòc en un sots-dorsièr apartèn aqueste grup), puèi *Jòcs favorits*, *Istoric dels jòcs* e, quand qualqu'un es marchat coma un, *Jòcs Lightgun*. Sus una Raspberry Pi, un bastó PC e Windows i a pas cap de jòc intèrne, doncas la lista comença per *Jòcs USB*, que es tota la bibliotèca. L'ongalet RetroArch (sols ont RetroArch es installat) alista un grup per sistèma qu'a de jòcs, mai los Favorits e l'Istoric propis de RetroArch. L'ongalet Aplicacions agrupa los aplicacions per tipe : *Totas las aplicacions*, puèi *Jòcs*, *Emulators*, *Espleches*, *Mèdia* e *Autre* (la categoria es establida en lo fichièr `app.ini` de cada aplicacion). Cada linia aficha lo nombre d'elements qu'acaseja ; un grup que n'a pas cap se dobrís sus una tablada voida amb la linia d'icons afichant sols Paramètres. Lo pè de pagina nomena las tèclas : L1 / R1 las ongletas, L2 / R2 una pagina, Cross causís, Circle Tornar.

3.4 Lo menú rapid

Amont dins lo lançador, o l'**icòn d'enganta** dins la linia d'icons (ont Paramètres / Jòc / Carta memòria / Reprendre son) : lo menú rapid pels accions qu'atrapatz dempuèi la carousèla. Una lista curteta : *Tornar escandalhar los jòcs* (comença un escandalhatge ara), *Botiga* (percorrre e installar de jòcs, d'aplicacions e d'extensions), *Ret e manetas* (sols ont una extension installada provesís l'entrada `network` - PSC-Bios sus la consòla, una Pi e lo bastó PC : WiFi, aparatge Bluetooth, l'assistant de mapeig de manetas - vejatz la seccion 6 ; estampada amb "activatz-la dins Extensions" quand aquela extension es desactivada - Cross dobrís la lista d'Extensions), *Tornar aviar lo launcher* (tanca

AutoBleem e lo torna aviar ; sus la consòla, una Pi e lo bastó PC sols) e *Menú sistèma...* (tot lo demai : Opcions, Gestionari de jòcs, Atudar e mai - lo menú complèt avall). Amont / Avall se desplaçon (que se buclanton), Cross causís, Circle se'n va. Cada element a una descripcion d'una linha sus sa linia. Levat la Botiga e *Tornar aviar lo launcher*, cada element es tanben dins lo menú sistèma.

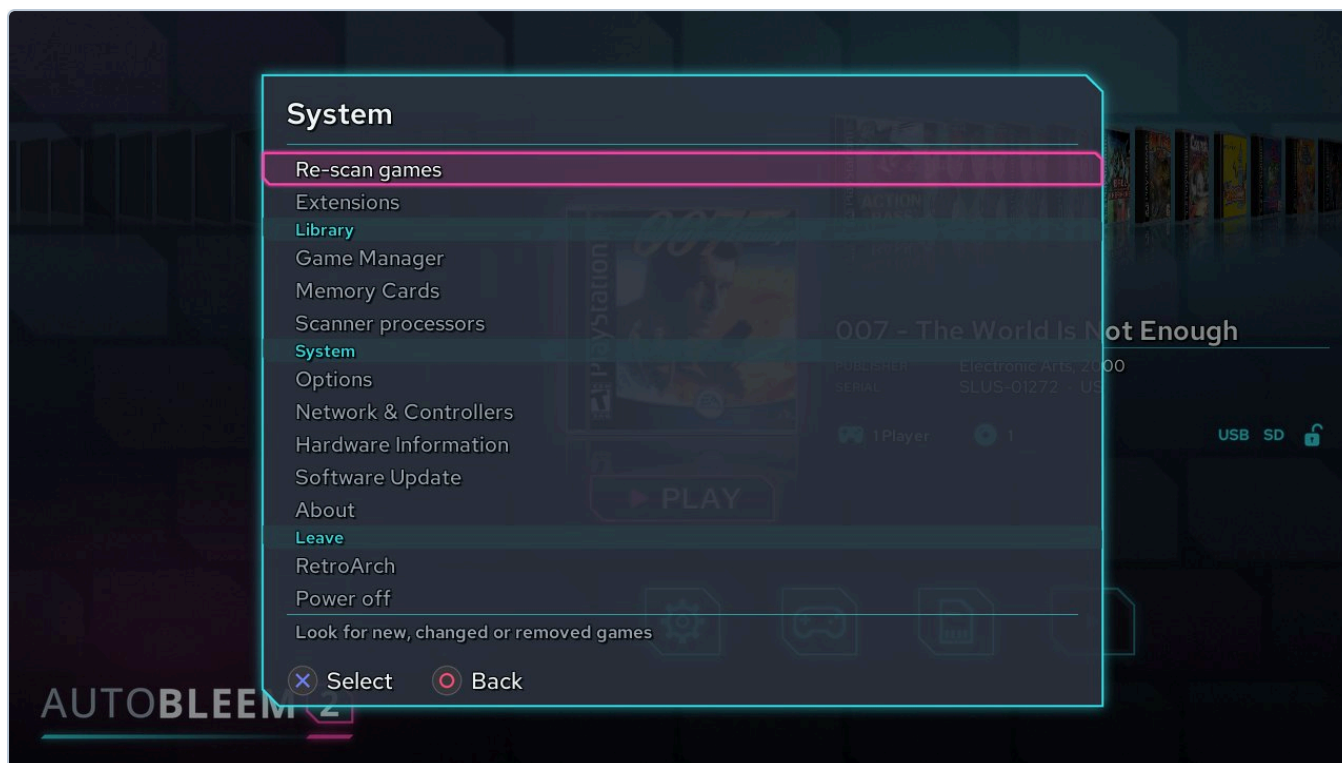


Lo menú rapid

3.5 Lo menú sistèma

L2 + R2 (ensemble, en l'ordre que siáu) dobrís lo menú sistèma sus la tablada. Cada linia a una descripcion d'una linha, e lo menú es agrupit en seccios :

Seccion	Element	Çò qu'ella fa
(tope)	Tornar escandalhar los jòcs	Cercar los jòcs novèls, modificats o suprimits ara (l'escandalhatge guardá tanben lo dorsièr per elei-matime).
	Extensions	Las extensions sus lo bastó - la Botiga AutoBleem e d'autres (seccion 3.12).
Bibliotèca	Gestionari de jòcs	Los jòcs PS1 coma una lista ab lors dorsièrs : suprimir un jòc, voidar las cobertas. Desactivat mentre un escandalhatge se fai.
	Cartas memòria	Vòstres jorns de cartas memòria (seccion 3.7).
	Processors d'escaneig	Los programas que cada escandalhatge fai d'en primièr - lor òrdre, activats o desactivats (seccion 3.13). Desactivats mentre un escandalhatge se fai.
Sistèma	Opcions	Los paramètres d'AutoBleem (seccion 3.6).
	Ret e manetas	Sols ont una extension installada provesís l'entrada <code>network</code> (<code>Provides=network</code> en son <code>extension.ini</code> - PSC-Bios sus la consòla, una Pi e lo bastó PC) - WiFi, aparatge Bluetooth del DualShock 3, e l'assistant de mapeig de manetas - vejatz lo capítol 6. Quand aquela extension s'installa mas es desactivada, aqueste element rèsta estampat amb una nòta "activatz-la dins Extensions" - Cross dobrís la lista d'Extensions a aquó.
	Entresenhas de material	Los faches de la maquina : sistèma, CPU, emmagazinatge, interfàcias de ret, fusonari, afichatge, las manetas e lors mapeigs - la meteissa pagina sus cada plataforma (seccion 4.2).
	Mesa a jorn logiciala	(Raspberry Pi e PC) Verificar lo site per una AutoBleem o RetroArch mai récenta ara ; la linha ditz <i>Mesa a jorn disponibla</i> quand lo lançador ne coneis ja una.
	A prepaus	Credits e licéncia.
Quitar	RetroArch	(Sols ont RetroArch es installat.) Quita lo lançador pel menú propri de RetroArch. Tancar RetroArch tornarà.
	Atudar	Après una confirmacion : sus la consòla lo repos AutoBleem - lo bastó se desconecta, la lum roja, Power ramèna lo lançador (seccion 2.1) ; sus una Pi o PC la maquina s'atuada.



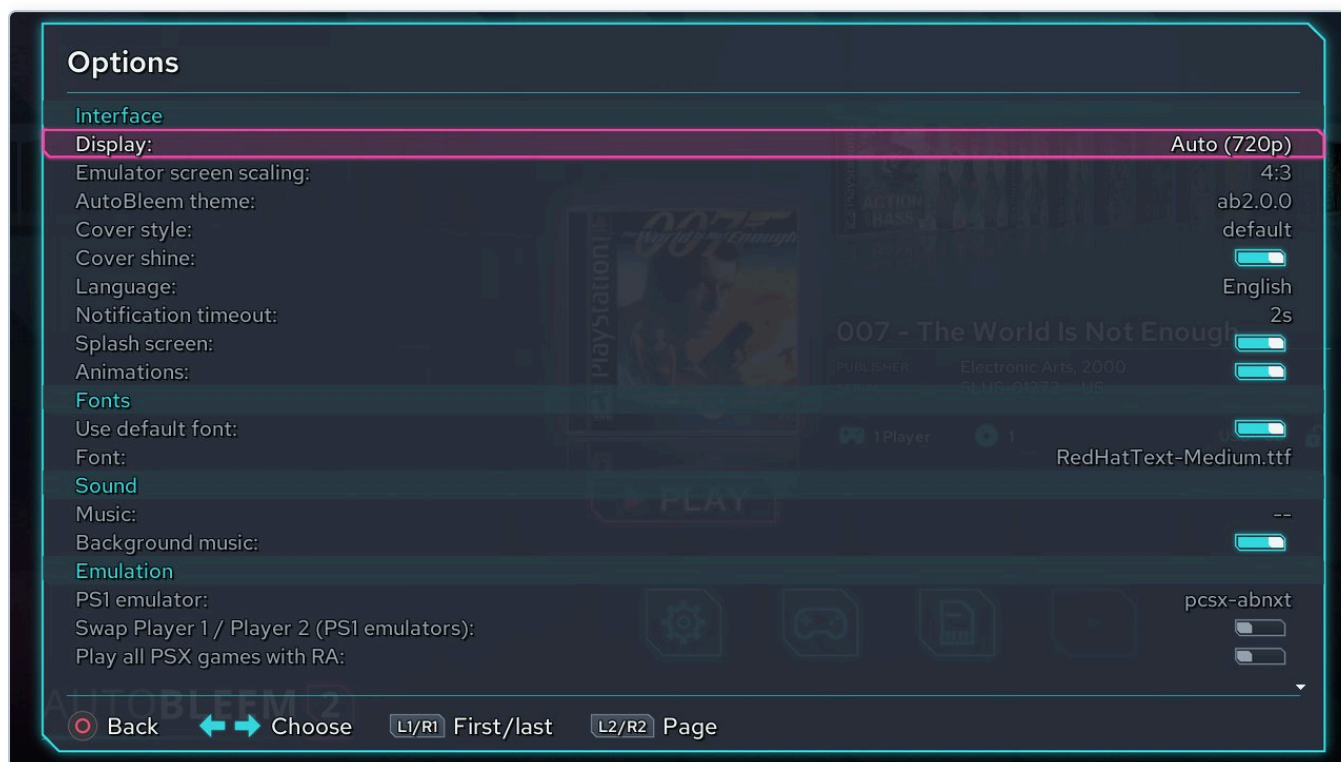
Lo menú sistema

3.6 Opcions

Los reglatges son en grupós, cadun jos un titòl ; Amont / Avall se desplaçon entre las linias, Gaut / Dreit cambian una valòr (un tustar es un pas, mantenir fa desfilar), L1 / R1 salton a la primièra / darrièra linia, L2 / R2 violan las paginas, Circle se'n va e salva. Cada cambiament s'aplica al moment. Las valors activat/desactivat se legisson **ACTIVAT** / **DESACTIVAT**.

Grup / reglatge	Çò qu'ella fa
Interfàcia : Afichatge	La definicion de l'ecran, pel lançador e l'emulador PS1 : <i>Auto</i> (lo mòde pròpri de l'ecran, mostrat coma <i>Auto (1920x1080)</i>) o qualque mòde que l'ecran alista ; la consòla ofrís 720p e 1080p. Un mòde novèl es demandat : <i>Gardar aqueste mòde d'afichatge ?</i> - s'o confirmatz pas, torna al precedent aprèp un compte a rebors. Pas dins una fenèstra de desvolopament.
Escalatge de l'ecran de l'emulador	Cossí l'emulador PS1 ajusta l'imatge d'un jòc a l'ecran : <i>1x1</i> (los pixels pròpris de la PlayStation), <i>2x (entier)</i> , <i>4:3</i> , <i>4:3 (entier)</i> o <i>Ecran complet</i> . L'escalatge entier utiliza sonque de multiples entiers (lo mai net). Remplaça l'ancian commutator Grand ekran ; lo <code>pcsx-ab</code> classic e RetroArch coneisson sonque l'ecran complet e lo 4:3.
Tèma AutoBleem	L'aspèct. Los tèmas duelhan en <code>Themes/</code> ; un tèma zippat drapat aici se descompresa a la proxima visita. Los tèmas qu'AutoBleem livra se rafraichisson amb cada mesa a jorn - per personalizar un, lo copialitz jos un nòu nom d'en primièr. Lo default es ab2.0.0 .
Estil cobèrtura	Lo marc de boita en vidre drapat entorn de las cobertas PS1.
Lusor de la jaqueta	Una lusor que traversa la jaqueta causida quand la tablada s'arrèsta.
Lenga	La lenga del lançador, aplicada al moment (17 lengas).
Durada de l'anóncia	Quant temps las bombolas d'informacion ("Afichatge : ...", lo resumit de l'escandalhatge) demòran, de 0 a 20 segondas ; 0 aficha <i>Desactivat</i> . Las errors an lor pròpria durada fixa.
Ecran d'aviada	L'imatge AutoBleem quand lo lançador s'avie ; desactivat va dirèctament a la tablada.
Animacions	Lo movement entre las pantalas ; desactivat fa cada cambiament de pantala instantanèu.
Poliças : Utilizar la poliça per default	Lo lançador utiliza sa poliça per default (Red Hat Text) o - desactivat - la poliça causida çai-jos.
Polissa	Qualqu'una <code>.ttf</code> / <code>.otf</code> dempuèi <code>resources/fonts</code> , <code>RetroArch/fonts</code> o lo dorsièr del tèma ; la linia nomena la poliça utilizada.
Son : Musica, Musica de fons	Qual pista sona jos lo lançador (la del tèma, o un fichièr dempuèi <code>resources/music</code>), e se una sona o non.
Emulacion : Emulador PS1	<code>pcsx-abnxt</code> (lo default : PCSX-ReARMed actualizada amb los apondiments AutoBleem) o <code>pcsx-ab</code> (lo classic). Un punt de represa salvat per un se contunha en l'autre, tóla que lo jòc aja escut fonccionar sens fichièr BIOS.
Escambiar jogaire 1 / jogaire 2 (emuladors PS1)	Escambia quala de las doas primièras manetas es Jogaire 1 e quala es Jogaire 2, dins los dos emuladors PS1 (<code>pcsx-abnxt</code> e lo <code>pcsx-ab</code> classic). A d'efièch sonque amb doas manetas o mai connectadas; amb una sola maneta, es totjorn Jogaire 1. RetroArch es pas afectat.
Jogar a totes los jòcs PSX amb RA, Metre a jorn la	(Sols ont RetroArch es installat.) Cada jòc PS1 s'avie dins lo còr PS1 de RetroArch ; AutoBleem escrú sos paramètres dins la configuracion de

Grup / reglatge	Çò qu'ella fa
configuracion RA, Gardar la config RetroArch	RetroArch quand l'avie un jòc aici ; un cambiament fach dins lo menú pròpri de RetroArch es gardat quand RetroArch se tanca.
Bibliotèca : Afichar los jòcs intèrnes	Los jòcs fornits de la consòla en las listas PlayStation (PlayStation Classic sols).
Recuperar las cobertas en linha	L'escandalhatge telecarga las cobertas manquantas dempuèi los servidors de libretro (Raspberry Pi, PC, Windows).
Mesas a jorn	Lo canal de mesa a jorn : release (la version ensajada), testing (la version venenta, en assag), nightly (la compilacion de desvolopament mai recenta) o off . Lo default seguís la version installada. Pas afichat sus una maquina de desvolopament.
Diagnostic : Gardar los jorns sus la clau	Garda totes los jorns sus la clau dempuèi la proxima aviada, pas sonque aprèp un plantatge (capítol 7).
Afichar las performàncias	Una superposicion en bas a esquèrra : frequéncia d'imatges, cargament CPU, threads e memòria ; l'emulator aficha tanben sos FPS e sa CPU dins lo jòc.



Las opcions, en grupós

3.7 Los paramètres d'un jòc

Amb un jòc causit, **Avall** dobrís sa linha d'icons : **Paramètres** (las opcions avall), **Jòc** (los paramètres propis del jòc), **Carta memòria** (sa carta memòria) e **Reprendre** (sos ponts de represa). Cross dobrís la que es jos lo cursor.

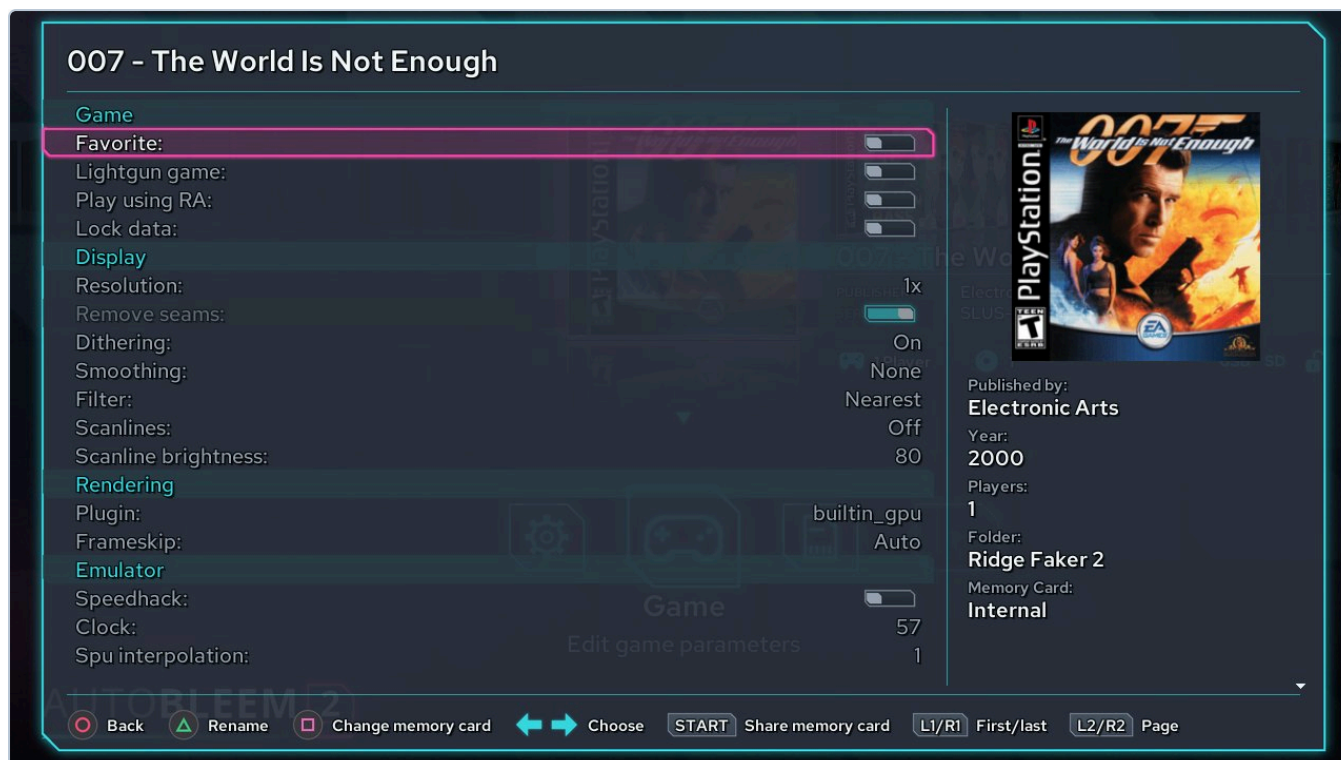
Lo **modificador de jòc** aficha los detalhs del jòc a la drecha (títol, editor, annada, jogaires, dorsier, carta memòria) e sos paramètres a la squèrra, en quatre grupós :

- **Jòc** : *Favorits* (en lo grup Jòcs favorits), *Jòc Lightgun* e *Jogar amb RA* (sols ont RetroArch es installat : un jòc de pistolet se jónh al grup Lightgun e sempre fonciona dins RetroArch, que lo còr PS1 d'aquí a lo GunCon ; *Jogar amb RA* fa foncionar aqueste jòc dins RetroArch), *Verrolhar las donadas* (l'escandalhatge guarda lo títol, la seria e la lista de disques coma vos los establissètz).
- **Afichatge** : *Definicion* (1x o 2x, sul GPU integrat), *Levar las juntas* (sols amb 2x), *Dithering* (Desactivat, Activat, Totjorn), *Lissatge*, lo *Filtre* - coma s'augmenta l'imatge : Lo mai pròche (pixels plans), Linear (lissats), Net o Net (simple) (pixels nets sens broglotas), Quilez, o los filtres CRT : CRT (fast) e CRT-Pi (dessenhan lors pròpias linhas d'escansion, doncas las linias d'escansion s'estampan) - e *Linhas d'escansion* amb lor *Luminositat de las linhas d'escansion*. La definicion, levar las juntas, lo dithering, lo lissatge e los filtres autres que Linear e Lo mai pròche son per `pcsx-abnxt` ; lo classic `pcsx-ab` e RetroArch aficho lo rèsta coma Lo mai pròche.
- **Rendut** : l'*Extension GPU* e lo *Frameskip* (Auto, Desactivat, 1 a 3).
- **Emulator** : SpeedHack, l'ora del CPU, l'interpolacion SPU, lo lògo d'aviada (desactivat salta la cocha BIOS - pel disc dempuèi caseta personalizat que trenca l'aviada), e amb `pcsx-abnxt` lo commutator *Correctius Sony*.

La forma de l'imatge e la definicion de l'ecran son globalas (Opcions → *Escalatge de l'ecran de l'emulador* e *Afichatge*). Un jòc sens títol dins sas donadas es mostrat jos lo nom de son dorsier.

Triangle renomèna lo jòc, Square cambia sa carta memòria, Start partejan una carta novèla. Circle salva e se'n va.

Paramètres salvats dins l'emulator. Lo menú propi de l'emulator a *Enregistrar los paramètres per aqueste jòc*. Una còp qu'un jòc a de paramètres salvats aici, es los qu'utiliza quand se lòc, e lo modificador de jòc aficha sas linias Afichatge, Rendut e Emulator estampadas, amb aquelas valòrs, jos l'encap *Enregistrat dins l'emulador*. Per tornar als paramètres del modificador de jòc, causissètz **Desblocar los paramètres** e confirmatz : aquí supresís los paramètres qu'l'emulator a salvat, e las linias se podon cambiar tornamai. Los dos emulators, `pcsx-ab` e `pcsx-abnxt`, legisson e escribon los meteiss paramètres salvats.

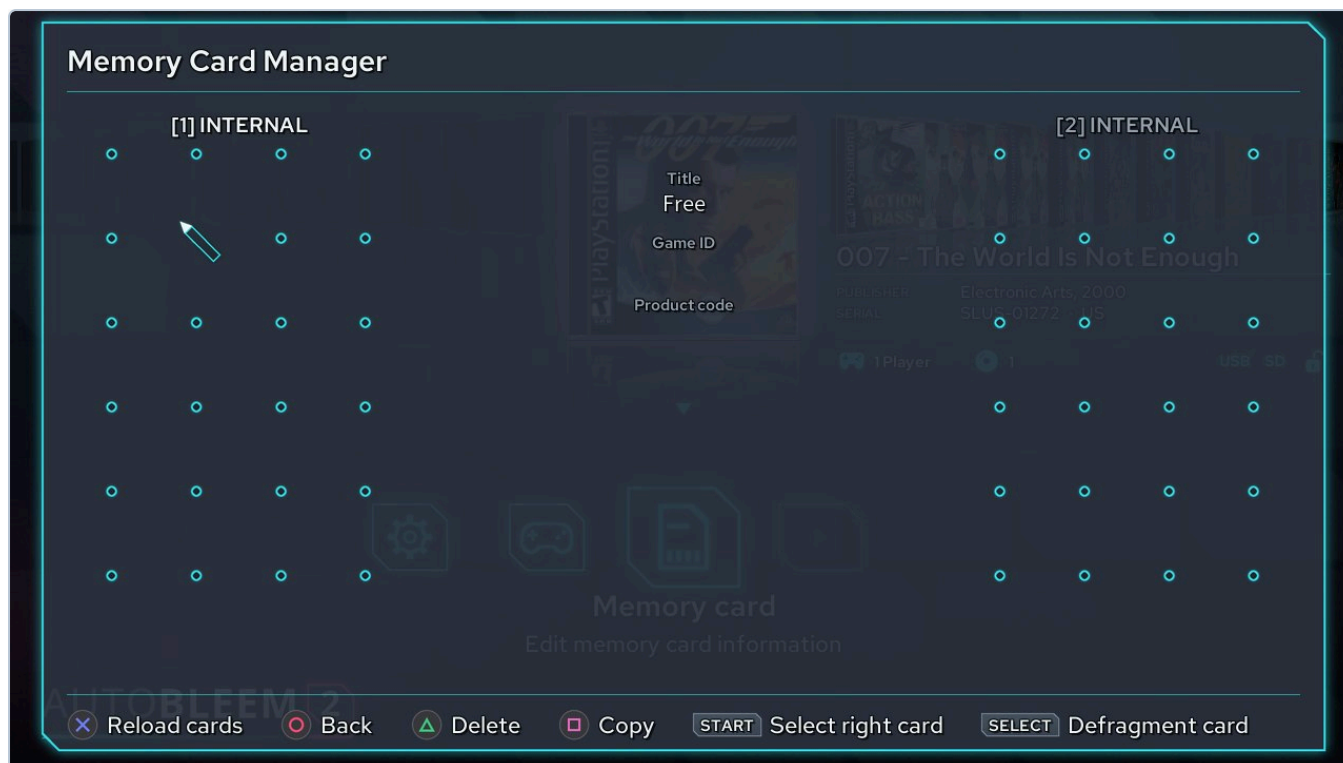


Lo modificador de jòc

3.7 Cartas memòria e ponts de represa

Cada jòc PS1 a sa propria carta memòria per default (gardada amb sos ponts de represa en `Games/!SaveStates/<dorsièr del jòc>/`). **Cartas memòria** dins lo menú sistèma gerís los **jorns compartits** - una carta qu'usason mai jòcs, gardada en `Games/!MemCards/` : ne crear una (Square, amb lo clavièr a l'ecran), renomenar (Cross), suprimir (Triangle). Un jòc se met sus un jorn amb *Cambiar la carta memòria* en son modificador, o dempuèi son icòn de Carta memòria.

Lo **modificador de carta memòria** (l'icòn de Carta memòria) aficha la carta del jòc e una deusième carta costat a costat, amb l'icòn e lo títol de cada sauegardat : copiar un sauegardat entre los dos (Square), ne suprimir un (Triangle), desfragmentar una carta (Select). Start cambia la carta a la drecha per un autre jorn.



Lo modificador de carta memòria

Ponts de represa : quand quichatz un jòc PS1 amb lo boton Reinicializar de la consòla (o lo menú de l'emulator sus una Pi o PC), AutoBleem garda un pont de represa de ont vos érez e l'ofrís jos l'icòn **Reprendre** - quatre lòcs, mostrats coma cartas encadradas, cada un amb una pictura del moment, son numèro de lòc e sa data ; lo mai recent es marcat **MAI RECENT** e un lòc pas utilizat ditz *Cap de punt de represa*. Cross contunha dempuèi lo lòc, Triangle lo supresís. Un jòc amb un pont de represa aficha una petita pictura sus son icòn de Reprendre ; un jòc sens cap a l'icòn de Reprendre atenuada. Pendant que lo pont de represa es escrich en sortissent d'un jòc, l'emulator aficha *Esperatz...*

3.8 Comenzar los jòcs, RetroArch e las Aplicacions

Cross comença lo jòc causit. Un jòc PS1 fonciona dins l'emulator PS1 causit (seccion 3.6), l'ecran complèt, fins que lo quichatz - sus la consòla amb lo boton **Reinicializar** de davant (tornar al lançador amb un pont de represa ; fonciona tanben dempuèi l'interior del menú en jòc) o **Power** (la consòla s'atuada) ; sus una Pi o PC pel menú en jòc de l'emulator (çai-jos). **Square** comença un jòc PS1 dins RetroArch en plaça.

Lo menú en jòc (pcsx-abnxt). Quichatz lo boton de menú - lo Home de la maneta, **Select + Start** sus una maneta que n'a pas, o **Esc** sus un clavièr - e lo jòc s'arrèsta darrièr un menú amb la darrièra imatge del jòc. **Mantenir lo boton de menú 2 segondas** es la meteissa causa que Reset : quita lo jòc. L1 / R1 passan entre sas tres ongletas, e lo menú se dobrís sus l'onglet e la linha ont foguèt daissat :

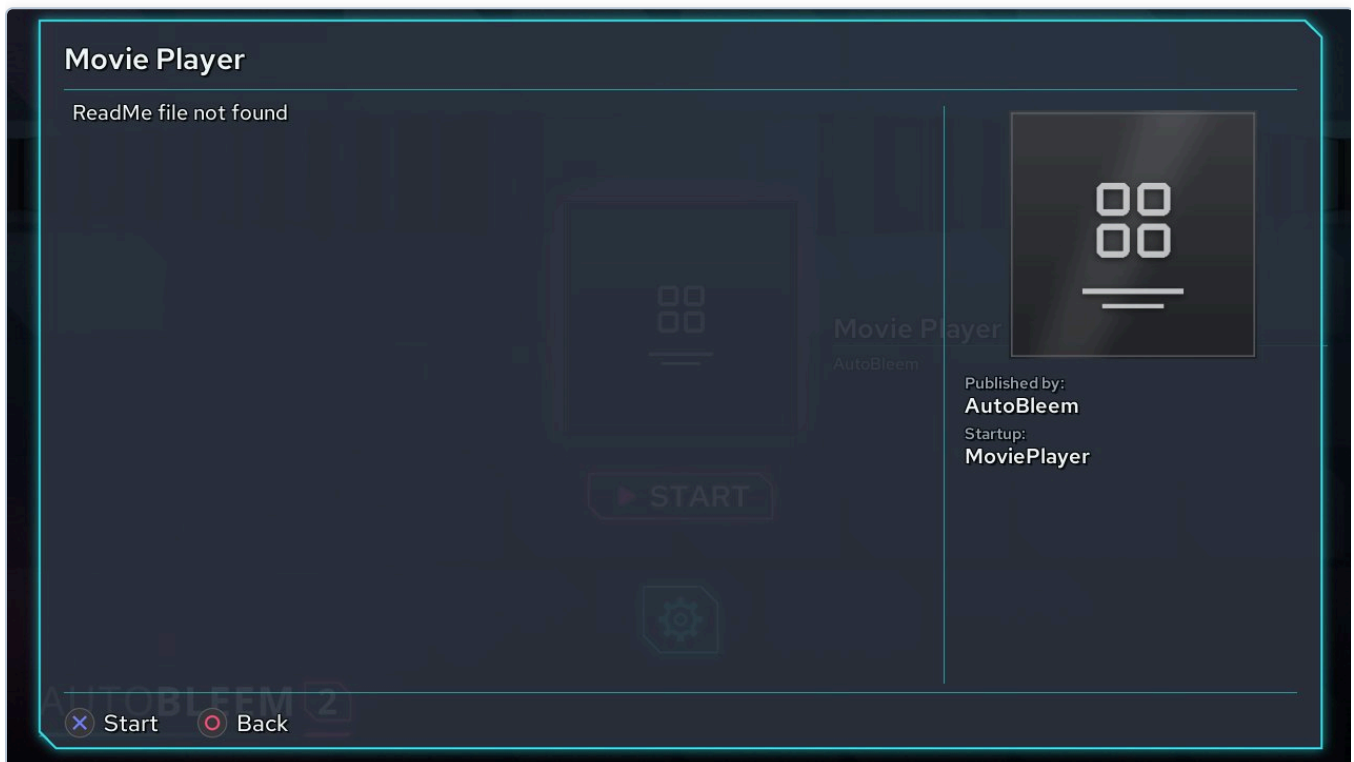
- **Jòc** : *Reprendre lo jòc* ; jos *Salvaments* : *Salvament rapid*, *Cargament rapid* e **Cargar l'autosalvament** (lo jòc coma èra fins a 30 segondas abans - l'emulator lo salva tot sol en memòria mentre jogatz) ; jos *Disc CD* : *Cambiar de disc* e *Reïnicializar lo jòc* (lo torna començar) ;
- *Enregistrar los paramètres per aqueste jòc* (vejatz la seccion 3.7), *Menú PCSX* (las paginas pròprias de PCSX-ReARMed : opcions, còdis de trichariá, A prepaus) e *Sortir* (tornar a AutoBleem).

- **Imatge** : *Afichatge* (la definicion de l'ecran - sus la consòla se causís dins Opcions e aquí es sonque mostrada), *Definicion* (1x o 2x), *Levar las juntas*, *Dithering*, *Escalada*, *Doçor*, *Filtre*, *Scanlines* e *Luminositat de las scanlines*. Cada linha a una linha d'ajuda a drecha. CRT-Pi es tròp pesuc per la consòla en 1080p. Una linha que s'aplica pas es atenuada, e son ajuda ditz perquè.
- **Manètas** : *Maneta 1* e *Maneta 2* : estandard (numeric), analogic (DualShock), un pistolet o pas cap ; pren efiech quand lo jòc contunha.

Lo menú es dessenhât dins l'aspèct ab2.0.0 del lançador, amb las batariás de las manetas e l'imatge del darrièr salvament rapid.

Un jòc **RetroArch** s'avie dins RetroArch amb lo còr qu'o lançador a causit per son sistèma ; *Tancar lo contengut* o *Quitar RetroArch* en son menú tornarà al lançador. L'element RetroArch dins lo menú sistèma dobrís lo menú propri de RetroArch (XMB) amb res cargat, pels sos paramètres e sas proprias listas de contengut.

Una **Aplicacion** (lo grup Aplicacions : los espleches de consòla, e sus una consòla los aplicacions extras que lo paquetatge de RetroArch livra - Doom, Quake, Amiga, ...) aficha sa lectura d'en primièr ; Cross l'avie, Circle se'n va.



La lectura d'una Aplicacion avant d'aviar-la

3.9 Apondre de jòcs

Los jòcs PS1 van en lo dorsièr **Games** , **un dorsièr per jòc**, nomenat apres lo jòc :

Games/	
Crash Bandicoot/	Crash Bandicoot.cue + Crash Bandicoot.bin
Final Fantasy VII/	Final Fantasy VII (Disc 1).chd, (Disc 2).chd, (Disc 3
Platformers/	un dorsièr de jòcs : un grup per elei-matime en lo ca
Klonoa/	Klonoa.pbp

- Formatas : `.cue` + `.bin` (o `.img`), `.pbp`, `.chd` (zstd tanben), `.ecm` (descompresat per l'escandalhatge), `.iso`. Un jòc zippat fonciona tanben : lo processor **Descomprimir** lo descompresa davant l'escandalhatge (seccion 3.13).
- Un jòc de mai d'un disc es un dorsièr amb cada disc adinc ; los dorsièrs nomenats `Game (Disc 1)`, `Game (Disc 2)` ... se fusionon en un dorsièr `Game` per l'escandalhatge.
- Los jòcs drappats dreit adinc `Games/` (fichièrs soluts) se classan en dorsièrs per l'escandalhatge.
- Una **cobèrta** es un PNG costat de l'imatge del jòc, nomenat coma aquò. Sen una, l'art en boïta vèn de las basas de donadas de cobertas, o - amb RetroArch installat - de la seria de miniaturas de libretro ; sus una Pi, una PC o Windows una manquant se telecarga en linha (Opcions → *Recuperar las cobertas en linha*).
- L'escandalhatge leis lo numèro de seria de cada disc e prèn lo títol, l'editor, l'annada, los jogaires e la region de la basa de donadas PlayStation de RetroArch o las basas de donadas de cobertas. Cambiar qualqu'un en lo modificador de jòc e marcar *Verrolhar las donadas* per lo gardar.

Los altres sistèmas van jos `RetroArch/roms/`, **un dorsièr per sistèma, nomenat coma las basas de donadas de RetroArch** (lo dorsièr se fai per vos) : `Nintendo - Nintendo Entertainment System`, `Nintendo`

- `Super Nintendo Entertainment System`, `Sega - Mega Drive - Genesis`, `Nintendo - Game Boy Advance`, `FBNeo - Arcade Games` (o `Arcade`), ... Los ROMs pòdon rèstar zippats. Sus una Pi, una PC o Windows l'escandalhatge los leis per elei-matime e escriu las listas de lectura de RetroArch ; sus un bastó de consòla, avialtz **UpdateRoms** sus la PC (capítol 5).

Las Aplicacions van jos `Apps/<nòm>/` amb un `app.ini` (lo nòm, l'icòn, çò qu'aviador) e una `run.sh`.

Los tèmas van jos `Themes/<nòm>/` (`theme.json` e las imatges) - o drappatz lo zip del tèma en `Themes/`.

3.10 Lo BIOS de PS1

Sus una **PlayStation Classic** l'emulator utiliza lo BIOS propri de la consòla. Sus una **Raspberry Pi, una PC e Windows** metètz vòstre propri BIOS PS1 en `System/Bios/` : `romw.bin` (la version USA/Europèa SCPH-5501/5502) e `romJP.bin` (la Japonesa SCPH-5500). Los installadors los remplisson dempuèi los paquetatges BIOS de RetroArch se vòstres propis fichièrs y son ja. Sen elei l'emulator fonciona sus son BIOS integrat HLE, que beaucoup de jòcs toleran e qualques non.

3.11 Mesas a jorn

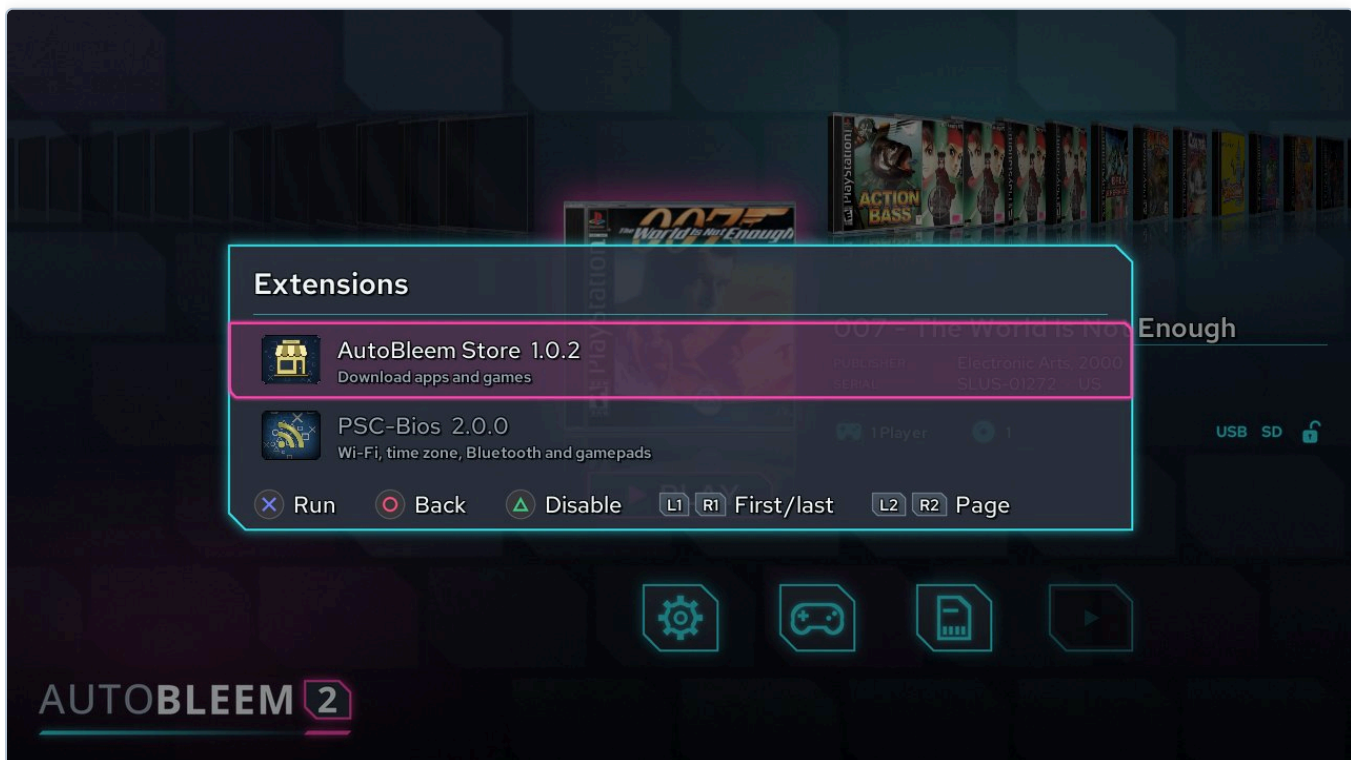
- **Raspberry Pi, bastó PC, Windows** : lo lançador verificá lo site a l'aviada e una còp per jorn (Opcions → *Mesas a jorn* es lo canal ; *Mesa a jorn logiciala* dins lo menú sistèma verificá ara). Quand n'i a una AutoBleem o RetroArch mai récenta demanda: *Metre a jorn ara* telecarga tot e ra-

avie l'installador amb la pantala de progression d'aviada proxima ; *Me lo rapelar deman e Ignorar aquesta version* son los autres respuestas. Vòstres jòcs e paramètres rèstan ; lo lançador ra-escandalhatge una còp après una mesa a jorn.

- **PlayStation Classic** : avialtz un `AutoBleemInstaller.exe` mai récent sus lo bastó (seccion 2.1).

3.12 Extensions e lo Store AutoBleem

Extensions apondèn lors proprias pantalas al lançador. Duelhan en `Extensions/<nòm>/` sus lo bastó (sus una Raspberry Pi sa particion de donadas, sus Windows lo dorsièr de donadas) ; per n'installar una, descompressatz son zip aici. **L2 + R2** → **Extensions** las alista : Cross n'avie una, Triangle l'activa o la desactiva tornamai. Una extension qu'a beson de la ret se comença pas sens una, e una qu'a arrestat lo lançador se desactiva - la lista o ditz.



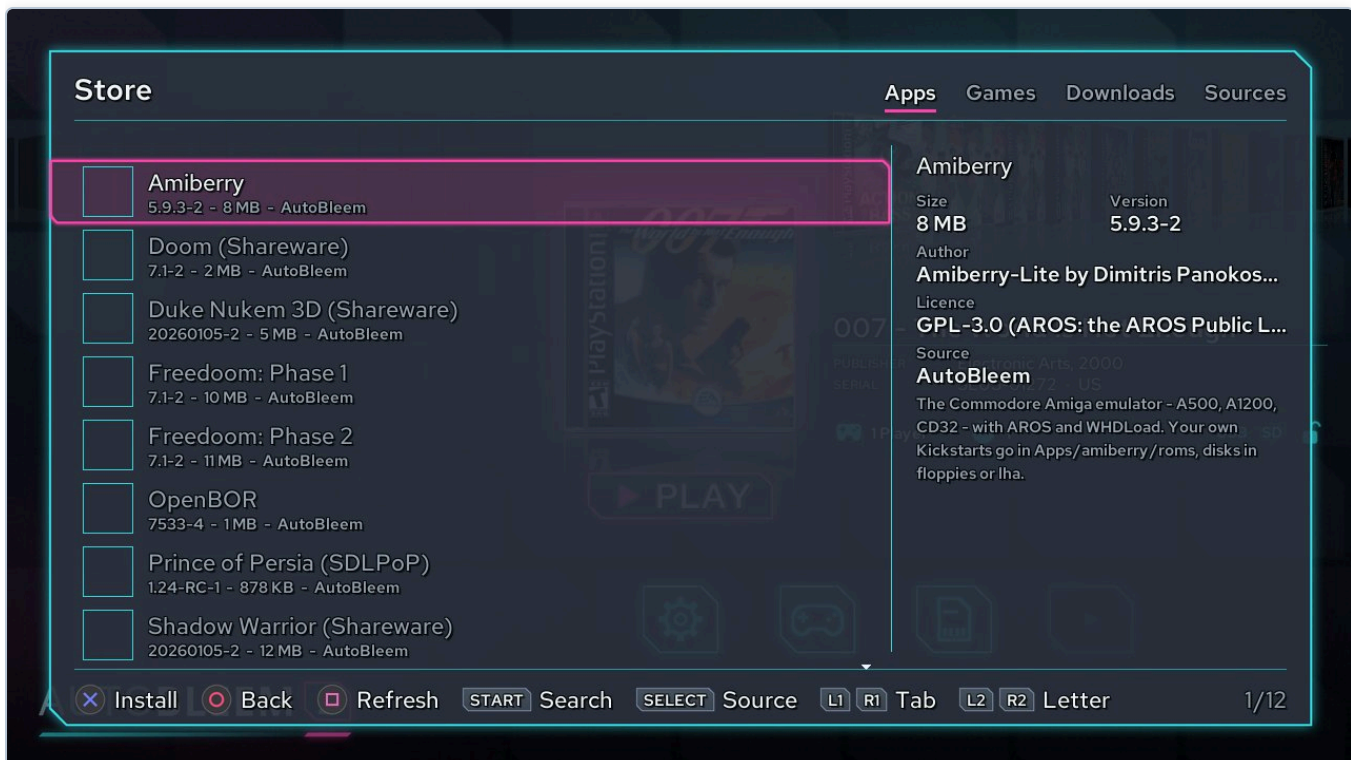
La lista d'Extensions

Lo Store AutoBleem es la proxima extension : Aplicacions e jòcs per installar amb un quichament, sus cada sistèma ont AutoBleem fonciona (una PlayStation Classic a beson del WiFi del nucli AutoBleem). Sas quatre ongletas, L1 / R1 entre eis :

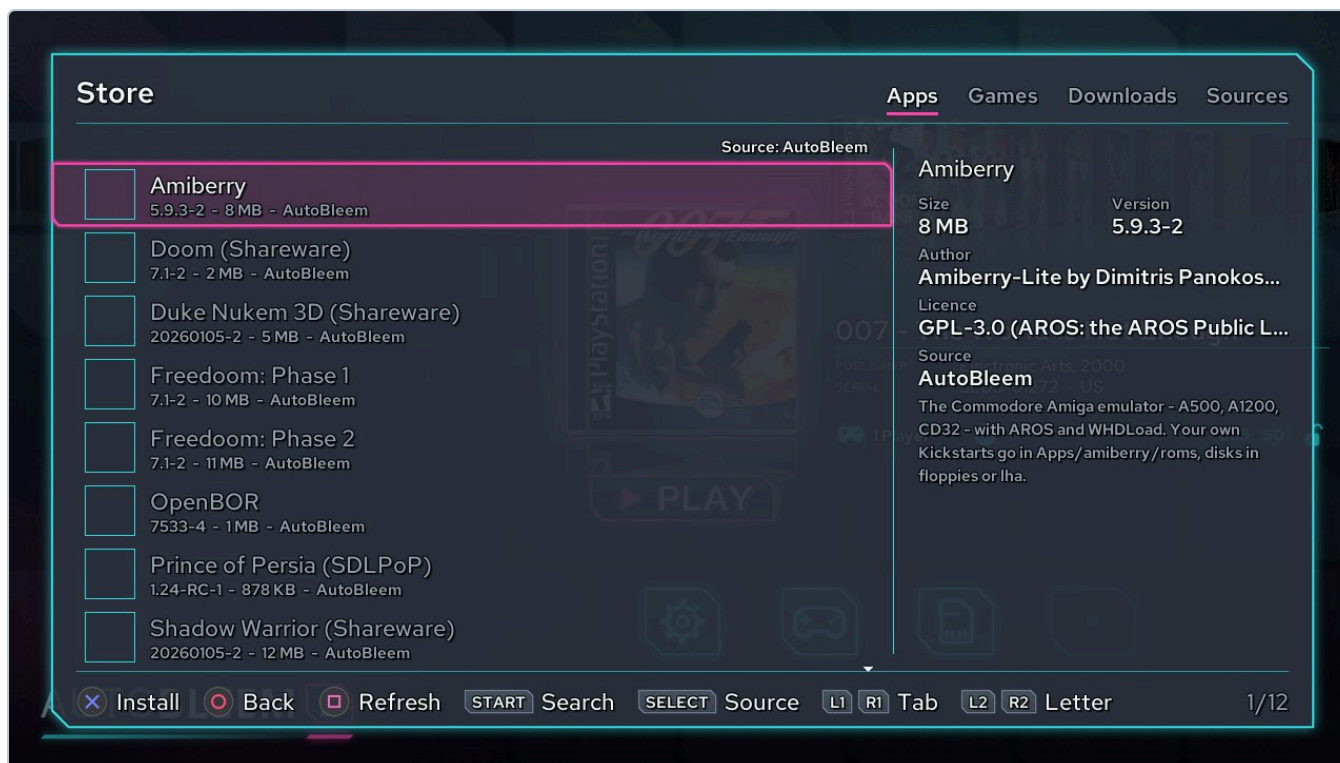
- **Aplicacions e Jòcs** : çò que los fonts ofreisson, cada un amb sa pictura, version, talha e favicon de font. Los elements installats pòrtan una insignia *Installat*. Cross installa (o metre a jorn, o tornar assaiar apres un fracàs, o anullar un telecargament en fila o en cors), Triangle supresís çò qu'o Store a installat, Square rafrescha las listas. L2 / R2 sautan per letra, **Select** aficha una font a la còp, **Start** serc los títols. Lo pè de pagina mòstra las tèclas de la linia causida. Las picturas de elements se gardadon en cache e se pòdon tornar assaiar se fracassan de cargar.
- **Telecargaments** : çò que se telecarga, qu'espèra, a fracassat o s'instala. La barra de progression se mòstra constantant, e mentre sèt看 endacòm mai dins lo lançador, una bombola aficha lo telecargament en cors amb sa velocitat e lo temps que demòra (`1.4 MB/s · 0:42`). Los telecargaments se contunhadon en fonç, tanben apres que quichatz lo Store ; començar un jòc o

atudar sols los pausan, e un telecargament arrestat se contunha ont s'avía arrestat. Se la ret tomba, l'element ditz *En espèra de la ret* e contunha ont s'èra arrestat quand la ret torna (abandona aprèp 30 minutas). Un jòc installat aparís sus la tablada apòs lo prossime escandalhatge, amb la pictura del Store coma sa cobèrta. Los telecargaments que suson 2 GB funcionan sus totas las plataformas, inclusenent las compilacions 32 bits.

- **Fonts** : ont las listas venon - lo catalog propri d'AutoBleem, una lista TSV drappada en `System/Extensions/store/sources/`, e las adreças qu'apondetz amb **Apondre una adreça de font**. Cada font aficha son favicon en la lista. Cross sus una que vos avètz apondut la renomèna, cambia sa adreça, bascula entre `http://` e `https://`, o l'efaçà.



L'ongalet Aplicacions del Store



Lo menú d'una font

Çò qu'o catalog d'AutoBleem ofrís alista tanben sus lo site de telecargament, <https://autobleem.retromenele.pl/store/>. **Sètz responsables de çò qu'o contenen las fonts qu'apondetz.**

Vòstres jòcs propzis sus vòstra ret : `abstored`, lo servidor LAN del Store, sèrv un dorsièr de jòcs PS1 al Store sus la meteís ret. Fonciona sus qualcuna maquina Linux - una Raspberry Pi, un servidor de casa

- e sols leís lo dorsièr. Avialtz-lo amb `abstored <dorsièr de jòcs>`, dobrítz `http://<aquela maquina>:8124/` en un navegaire per afichar çò qu'o sèrv e qualques problèmas qu'o trobèt, e apondetz `http://<aquela maquina>:8124/store.tsv`` coma una font. Los programas prèsts per Linux e Windows son sus la pagina del Store, en son ongalet **Servidor LAN** ; configurar-lo coma un servici es `INSTALL-linux.md` (`ext_store/server/` en las fonts). **Partaja LAN** (seccion 5.2) met los jòcs e los disques d'una PC sus aqueste servidor.

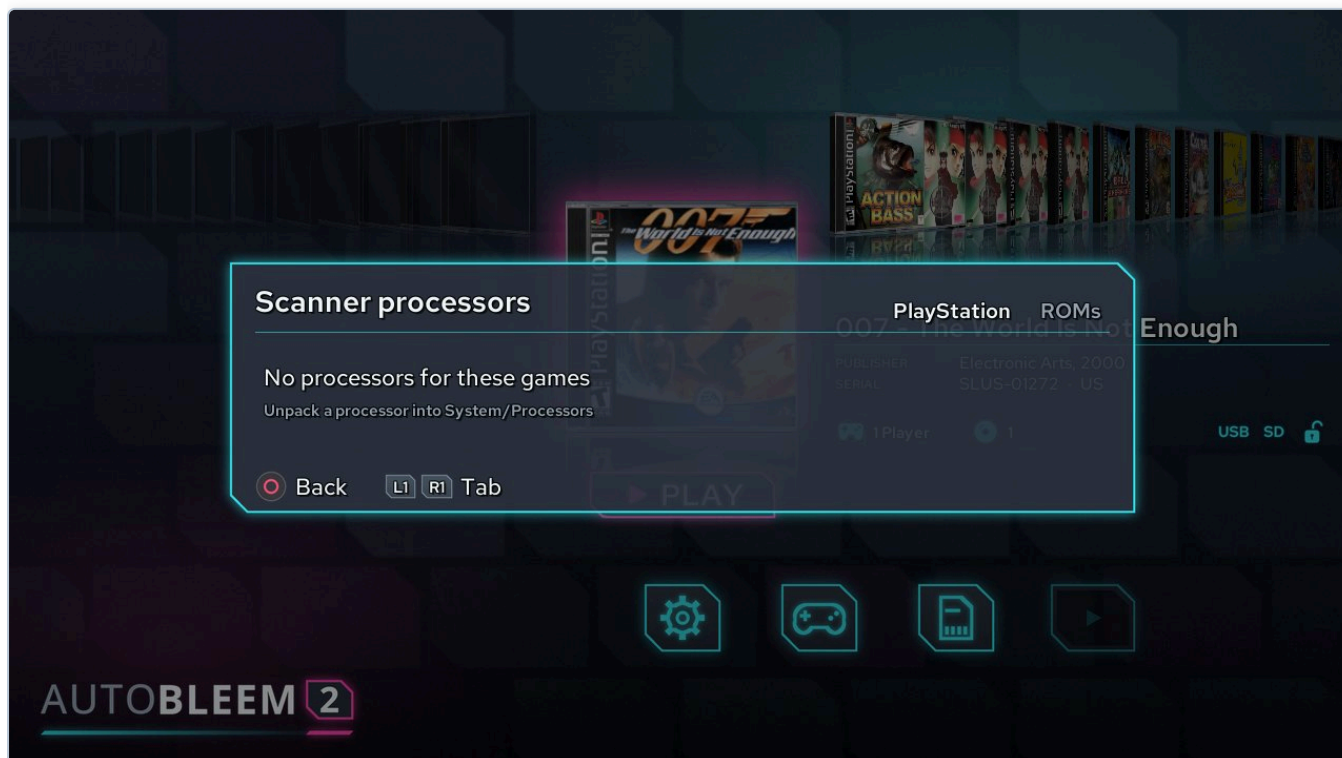
3.13 Processors d'escaneig

Los processors d'escaneig son de petits programas que cada escandalhatge fai davant que legís vòstres jòcs. Un pòt convertir un format qu'AutoBleem leís pas en un qu'o fa - un jòc zippat, per exemple - o cambiar las donadas d'un jòc, coma una traïcion patch. Duelhan en `System/Processors/<nòm>/` sus lo bastó (sus una Raspberry Pi sa particion de donadas, sus Windows lo dorsièr de donadas) ; per n'installar un, descompressatz son dorsièr aici. L'escandalhatge prossime l'avie.

- **Descomprimir vièn ab AutoBleem** : o descompresa los jòcs zippats PS1 en `Games/` davant que l'escandalhatge los legís, e los ROMs zippats un per un (los ajostas d'arcada rèstan zippats). Metre a jorn AutoBleem o metre a jorn tanben, e guarda lo desactivat se o desactivètz.
- Un processor qu'a ja s'ocupat d'un jòc se executa pas tornamai fins que lo jòc se cambie.

- Mentre un processor fonciona, la bombola al tope drech aficha çò qu'o fai ; una avertiment o un fracàs aparís en la linia jos aquó. `processors.log` en lo dorsièr de los jorns a los detalhs.
- Comenzar un jòc o RetroArch arrestá un processor qu'o cambe los fichièrs ; l'escandalhatge prossime acheva sa tòca.

L2 + R2 → **Processors d'escaneig** los aficha en l'òrdre qu'o fon, un ongalet pels jòcs PS1 e un pels ROMs (L1 / R1). **Square** en prèn un e Amont / Avall lo desplaçon - l'òrdre contí : un processor qu'o descompresa deu venir davant un qu'o cambe çò qu'o descompresa. **Cross** n'activa o desactiva un, **Triangle** o fait mirar cada jòc tornamai al prossime escandalhatge, **Circle** se'n va e comença un escandalhatge se cambètz qualqu'un. Un processor fait per una autre maquina rèsta en la lista, estampat.



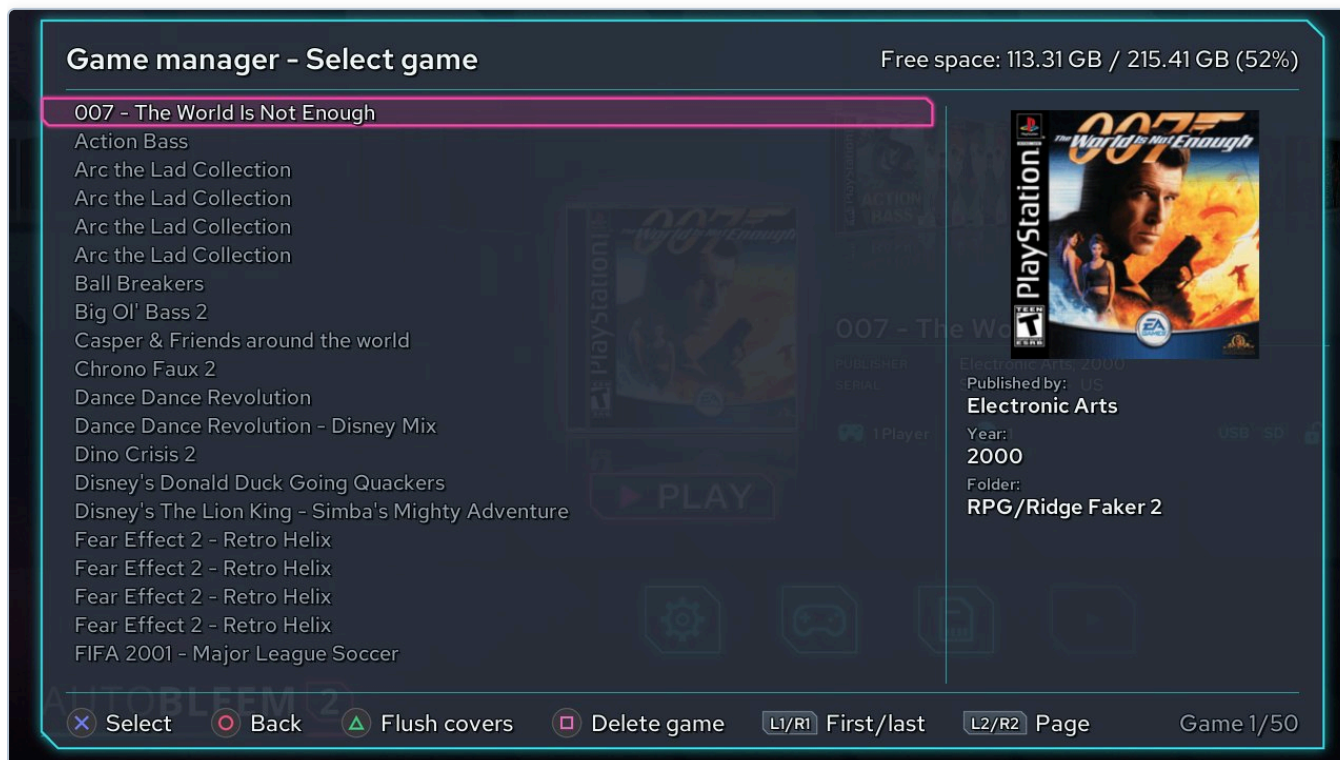
Los processors d'escaneig

Escriure lo vòstre : la pagina de Descomprimir, https://github.com/autobleem2/proc_unzip , explicá tot çò qu'un processor deu far, e `tools/proc_check.py` en las fonts d'AutoBleem verificá un davant qu'o partejaitz.

4. Pantalas

4.1 Gestionari de jòcs

Los jòcs PS1 coma una lista dels sols títols (lo dorsier del jòc causit es dins sos detalhs) e la cobèrta del causit. Cross dobrís lo modificador de jòc, **Square supresís lo jòc** (son dorsier e, apres una deuvième demanda, sos ponts de represa), Triangle supresís cada PNG de cobèrta costat de los jòcs (l'escandalhatge los prèn de las basas de donadas tornamai), L2 / R2 pagina. L'espaci liure del lector es al tope dreit. Lo Gestionari de jòcs spèra mentre un escandalhatge se fai.

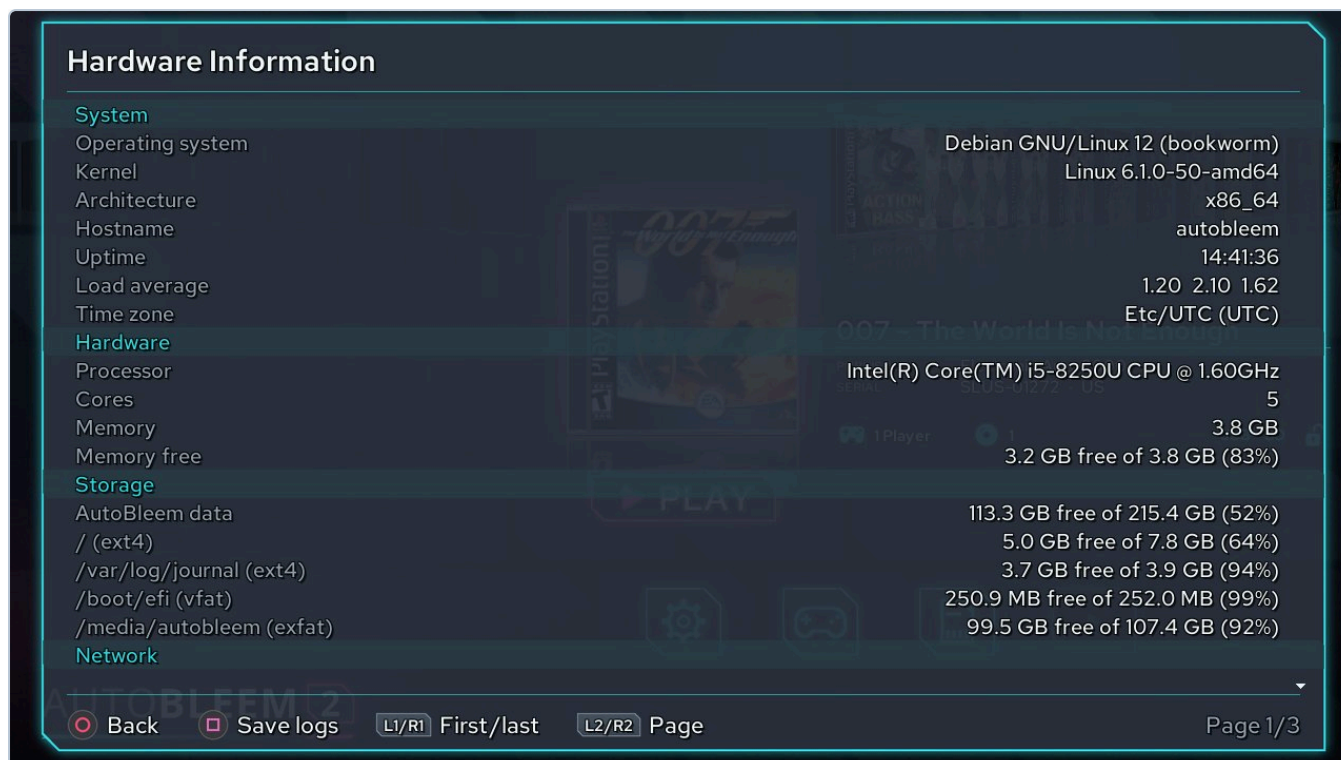


Lo Gestionari de jòcs

4.2 Entresenhas de material

Los faches de la maquina - sistèma, material, emmagazinatge amb son espaci liure, adreças de ret, los motors d'afichatge e àudio, las manetas connectadas - ra-legits cada segonda. Es la meteissa pagina sus cada plataforma, la consòla compresa ; las pantalas de parametratge de la ret e de las manetas son **Ret e manetas** (PSC-Bios, capítol 6).

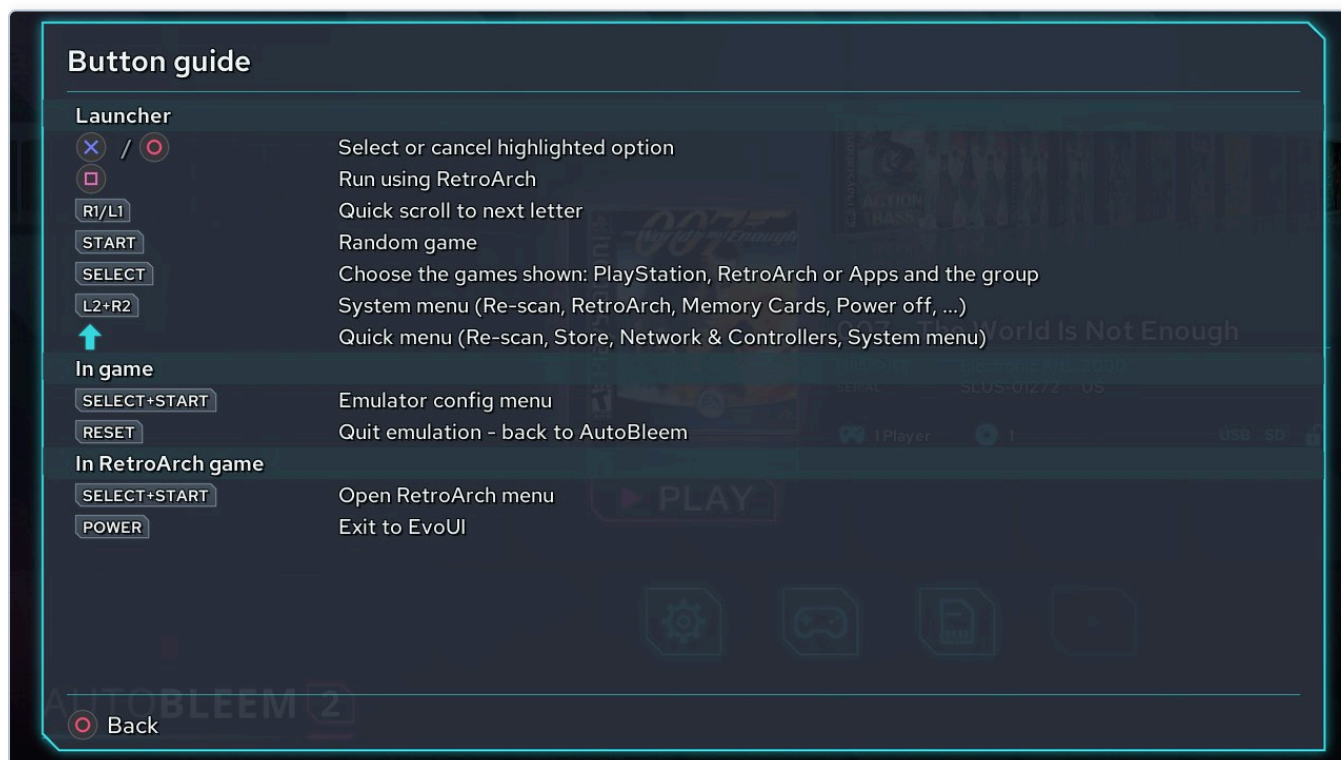
Los dos primièrs controllers se presentan coma Jogaire 1 e Jogaire 2 – los pòrts que l'emulador PS1 lor assigna. Tota maneta suplimentària se presenta coma non utilizat per l'emulador PS1. RetroArch assigna los controllers segont sas paramètres e pòt los ordenar diferents. Quand un controller se branca o se debranca, lo llançador mostra breu quau pad es Jogaire 1 e Jogaire 2.



Entresenhas de material

4.3 La guida de los botons

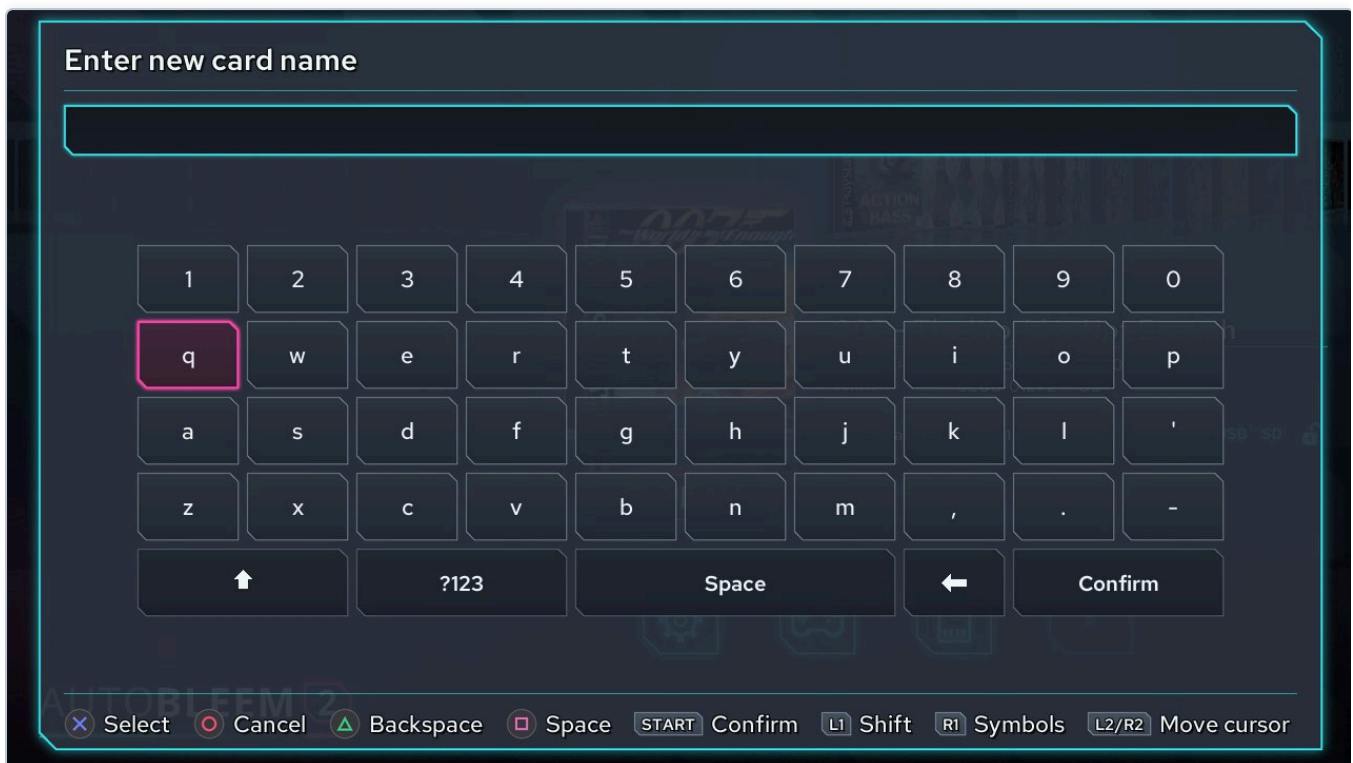
Triangle sus la tablada : cada boton de cada pantala sus una pagina. Quand un clavièr USB es connectat o s'utilizá, una colòmna Clavièr aficha las tèclas costat de los botons de la maneta.



La guida de los botons

4.4 Lo clavièr a l'ecran

Ont se pica text - un jorn de cartas memòria, lo títol d'un jòc, un senhal WiFi, l'adreça d'una font - lo meteís clavièr, disposat coma lo d'un telefòn: letras, una pagina de simbèls (/ \ : ? & = % @ # e lo reste qu'una adreça o un senhal a beson) e doas paginas de letras accentadas, amb Maj, la tèuca de pagina, Espaci, Retorn arrièr e Confirmar en la linha de baix. Los desplaçaments se deplaçon, Cross pica, Triangle efaça, Square es un espaci, **L1** es Maj (doas còps pels majusculas), **R1** la pagina segenta, **L2 / R2** deplaçon lo cursor, Start confirma, Circle anulla. Un clavièr USB pica a qualcuna moment : Enter confirma, Esc anulla.



Lo clavièr a l'ecran

5. Sus la PC

5.1 UpdateRoms - rafraichir un bastó de consòla

La PlayStation Classic a pas cap de ret, donc las listas de RetroArch e l'art en boita de son bastó se fan sus la PC : **UpdateRoms** fa sus la PC çò qu'o escandalhatge del lançador fa sus una Pi, amb la ret de la PC e los camins de la consòla, donc la consòla s'avie e trba tot en plaça.

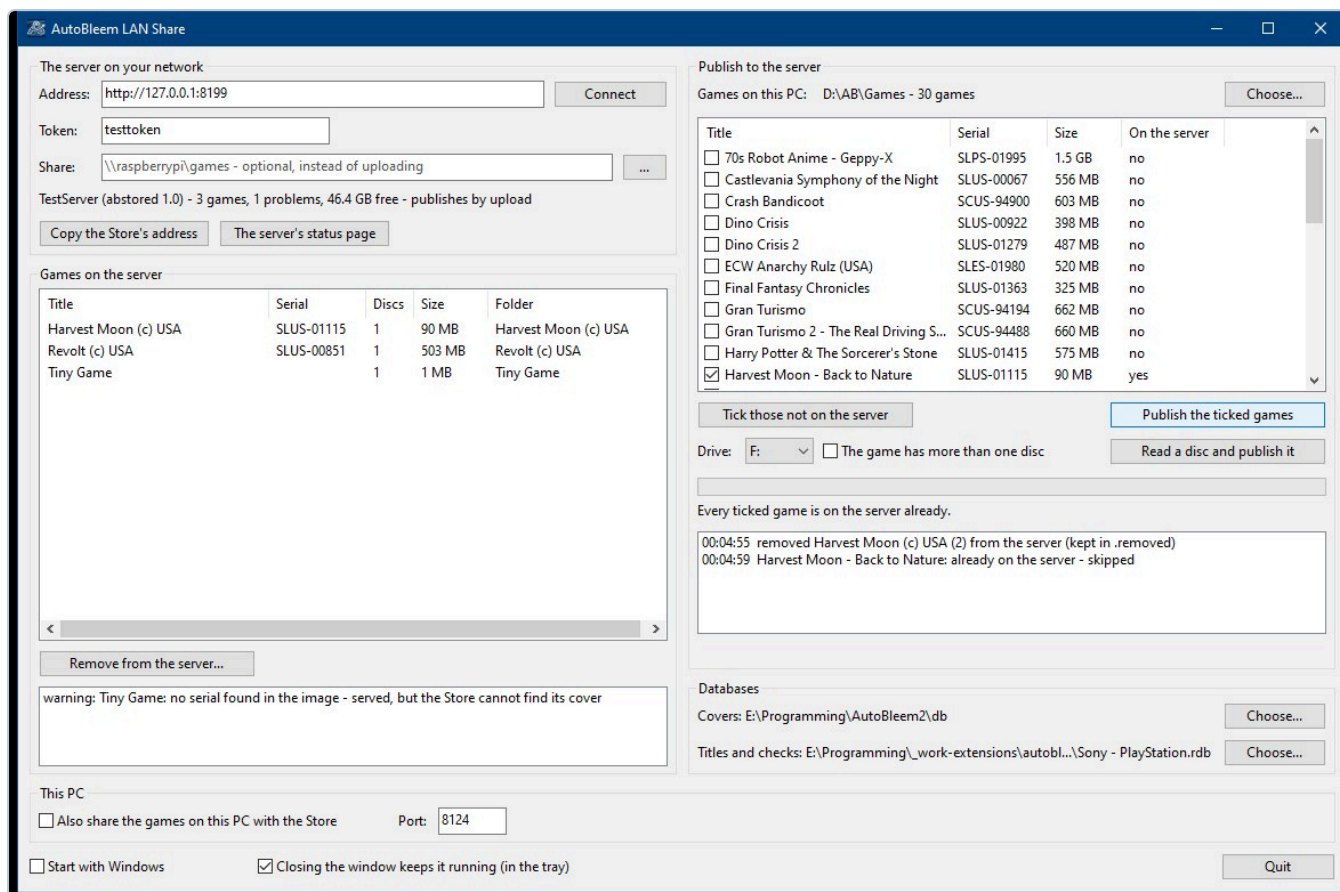
1. Copialitz vòstres ROMs sus lo bastó jos `RetroArch/roms/<sistèma>/` (seccion 3.9). Los noms de dorsièr deon èsser los noms de basas de donadas de RetroArch ; l'installador ne fai los comunals.
2. Avialtz **UpdateRoms\UpdateRoms.exe** dempuèi lo bastó (l'installador o meté aici). O trba lo bastó de ont siáu, aficha una linia d'etapa, una barra de progression e un jornal, e :
 - telecarga lo paquetatge de basas de donadas de RetroArch quand lo bastó ne n'a pas cap, e identificá cada ROM per aquó - un jòc que la basa de donadas ne sap identificá ne pren son nòm apropiat ;
 - escríu una lista de lectura per sistèma en `RetroArch/bin/playlists/` ab los camins de la consòla, gardant çò qu'o RetroArch metís aici elei-matime ;
 - telecarga l'art en boita de cada ROM qu'en n'a pas dempuèi los servidors de miniaturas de libreto en `RetroArch/bin/thumbnails/`.
3. Tiraz lo bastó en seguretat e metètz-lo aici en la consòla. L'ongalet RetroArch del causidor de grupós alista cada sistèma qu'a de jòcs.

Avialtz-lo tornamai apres cada cambiament als dorsièrs de ROMs ; un dorsièr ont res seambe se passa, donc una ra-aviada es rapida. Lo jornal es `System/Logs/updateroms.log`. Una carta de Raspberry Pi en un lisant de cartas pòt se rafraichir lo meteis mòde (`UpdateRoms.exe <lecteur> --target rpi`), tot que una Pi o fa per elei-matime quand o a una ret.

5.2 Partaja LAN - vòstres jòcs e disques sul servidor de vòstra ret

Partaja LAN (`LanShare.exe`, sus la pagina del Store en son ongalet **Servidor LAN**) met vòstres jòcs PS1 sul servidor del Store sus vòstra ret de casa - un `abstored` sus una Raspberry Pi, un NAS o una autre PC

- e leís un disc PS1 en lo lecteur CD/DVD de la PC. Lo Store sus la consòla, la Pi o la PC puèi los installa dempuèi aici. Res a installar ; los reglatges se gardon en `%LOCALAPPDATA%\AutoBleem LAN Share\`.



La fenestra de Partaja LAN

1. **Lo servidor** : entralz sa adreça (`http://<sa adreça>:<port>` , coma o Store o ditz) e quichatz **Connectar**. Sos jòcs e qualques problèmas qu'o escandalhatge o trobèt se aliston a la squèrra. Per metre de jòcs sus aquò, donnatz un de :
 - **Partaja** - lo dorsièr de jòcs del servidor coma o es compartit sus la ret (Samba), p.ex. `\\raspberrypi\games` : Partaja LAN copia los jòcs aici e demanda al servidor d'escandalhatge. Lo servidor elei-matime rèsta de sols lectura.
 - **Tocòs** - quand lo servidor se comença amb `--allow-uploads` : son tocòs (lo servidor l'aficha a l'aviada e o guarda en `<estat>/upload-token`). Partaja LAN telecarga per HTTP, e un telecargament arrestat se contunha ont s'avía arrestat.
2. **Jòcs sus aquesta PC** : causisètz un dorsièr de jòcs (un dorsièr per jòc), cocharolatz de jòcs e quichatz **Publicar los jòcs cocharolats**. **Sul servidor** ditz se lo servidor a ja un jòc (per sa seria, si non per son títol) ; aqueste jòc se mandia pas doas còps. **Cocharolar los qu'i son pas sul servidor** cocharolon los autres.
3. **Un disc** : metètz un disc PS1 en lo lector e quichatz **Legir un disc e lo publicar**. Lo disc se leís tot en un `.bin + .cue` (e un `.sbi` pel un jòc LibCrypt, quand lo lector dóna lo subchannel), nomenat apres son títol, verificat contra lo dumpassat bon conegut (quand las basas de donadas son causidas) e publicat. Pel un jòc sus mai d'un disc cocharolatz **Lo jòc a mai d'un disc** : Partaja LAN demanda per cada disc segent e los publica ensemble coma un jòc.
4. **Suprimir dempuèi lo servidor...** tira los jòcs causits dempuèi lo servidor. Res se supresís : cada se desplaça en un dorsièr `.removed` costat de los jòcs del servidor, e lo desplaçar aici de tornamai o met de tornamai.

Las **Basas de donadas** - lo dorsièr de cobertas d'AutoBleem (`cover sU/P/J.db`) e lo `Sony - PlayStation.rdb` de RetroArch - donadon los títols e la verificacion d'un disc legit ; totas dos son optionaulas. **Tanben partaja los jòcs d'aquesta PC ab lo Store** (desactivat per default) sèrv lo dorsièr sus aquesta PC al Store dirèctament. La proxima còp, Windows demanda de sa firewall : permettre las rets privadas sols.

6. Los espeches de consòla (PlayStation Classic)

Doas espeches per un bastó PlayStation Classic. Los dos dibujan amb lo tèma e la lenga del lançador, e los dos se conducisson amb la maneta - e, en l'assistant de mapeig, ab los botons de davant de la consòla. **PSC-Bios** es una extension que vèn ab lo paquetatge de consòla : l'element *Ret e manetas* del menú rapid e del menú sistèma l'obrí, e es en la lista d'Extensions. **ABFlashKit** es una Aplicacion en lo grup Aplicacions.

6.1 PSC-Bios

Una extension qu'o vèn ab lo paquetatge de consòla, tanben disponibla sus una Raspberry Pi e lo bastó PC. S'obrí dempuèi l'element *Ret e manetas* del menú Sistèma (o dempuèi la lista d'Extensions). Quand aquela extension s'installa mas es desactivada, l'element *Ret e manetas* en lo menú rapid e lo menú sistèma rèsta estampat amb una nòta "activatz-la dins Extensions" - Cross aici dobrís la lista d'Extensions a aquí.

La pantala d'aviada aficha los faches de maquina : ora, fusonari, adaptatòrs de ret WiFi/Ethernet/Bluetooth ab lors adreças, e cada controlatòr connectat ab se o ten una mapeig de botòs. Las parts de ret e Bluetooth an beson del nucli AutoBleem sus la consòla (seccion 6.2) o dels espeches de sistèma sus una Raspberry Pi / bastó PC ; l'assistant de maneta fonciona sus qualcuna sistèma.

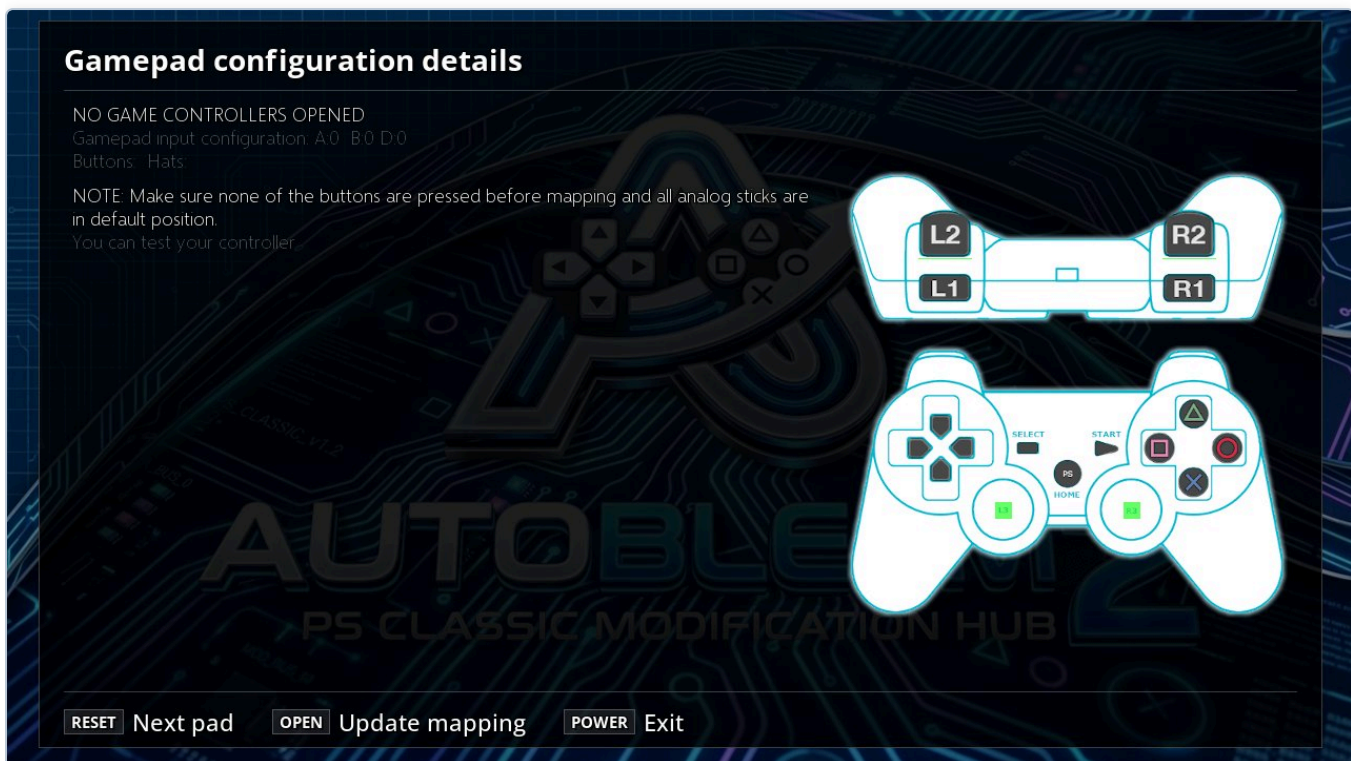


PSC-Bios : lo centr de Ret e manetas

- **Select - Ret WiFi** (nucli o NetworkManager) : lo nòm de la ret (picat, o causit dempuèi un escandalhatge), lo senhal, lo mòde de pilòt, e *Aplicar / Ra-aviar la Ret*. Lo fusonari se establís aici tanben. L'adreça IP de la consòla s'aficha una còp connectada.

- **Square - Controlatòrs Bluetooth** : un escandalhatge de manetas Bluetooth (DualShock 4, etc.), per aparelhar o suprimir.
- **L1 - Aparelha DualShock 3** : connexion de sols USB per la proxima DualShock 3, per lo plugin sixaxis del nucli.
- **R1 - Mapeig de Maneta** : l'assistant de mapeig (avall).
- **Triangle - A prepaus, Circle - tornar al lançador.**

L'assistant de maneta aficha la maneta connectada en cru - cada ax, boton e sòth coma numèrs, e una pictura DualShock qu'o s'illumina quand quichatz. Perque la maneta bas test se pòt pas fiançar, l'assistant se conducís per los **botons de davant de la consòla** : **REINICIAR** se cambe vers la maneta segenta, **DOBRIR** comença lo mapeig (puèi respòn cada demanda - quichatz lo boton illuminat sus la pictura, o DOBRIR quand la maneta n'a pas aqueste boton), **ENERGIA** anulla o se'n va. Lo manteniment de Circle sus la maneta per 2 segondas se'n va de l'assistant (una barra o completá e l'indicacion de prat ditz "Manteniment 2 s : Quitar"). Mentre la maneta n'a pas cap de mapeig, lo manteniment de qualqu'un boton per 2 segondas l'o fa ("Manteniment qualqu'un boton 2 s : Quitar"). Un quichament cort se mapeja coma de costuma. Sus un clavièr, Esc / Espaci / Enter se mèton a la plaça per ENERGIA / REINICIAR / DOBRIR. A la fin lo mapeig novèl s'aficha per un ensag e DOBRIR o salva jos un nòm de vòstra causida ; lo lançador o carga dempuèi.

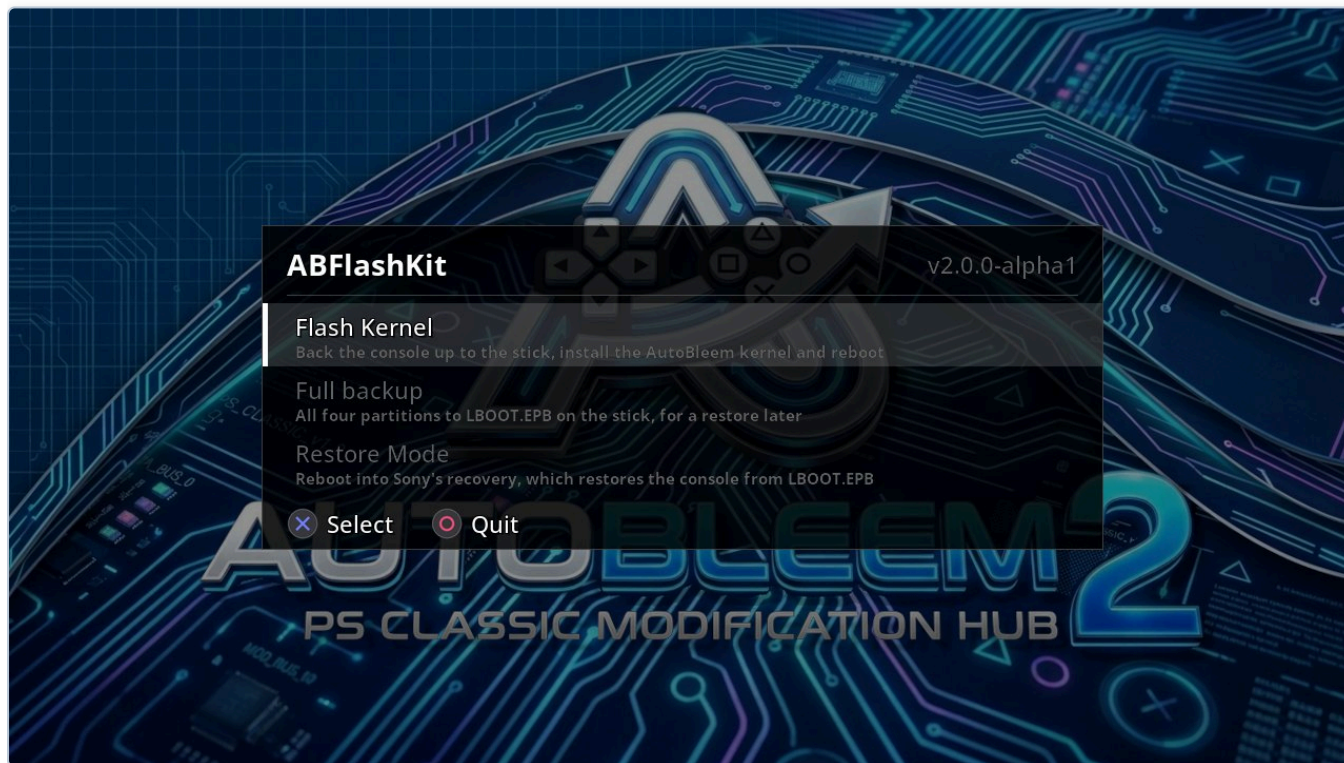


PSC-Bios : l'assistant de mapeig de maneta

6.2 ABFlashKit - lo nucli AutoBleem

Lo nucli AutoBleem es una remplaçament optional del nucli Linux de la consòla : o porá una ora qu'o fonciona, los dongles WiFi e Bluetooth USB (pel PSC-Bios e las manetas Bluetooth) e l'assisténcia de botons de davant que l'emulador utiliza pels ponts de represa. ABFlashKit o instala, fait una copia de seguretat de la consòla d'en primièr, e pòt tornar la consòla al stock per la recuperacion propria de Sony.

Aqueste espleche escriu a la memoria flash de la consòla. Una flash qu'o se'n va pas - la corrent tirada, lo bastó tirat - pòt laisser la consòla incapaç de s'aviar, e installar un nucli personalizada anulla sa garantida. Gardatz la consòla electrificada e lo bastó adinc fins qu'o se ra-avie per elei-matime. ABFlashKit se dobrís sus aquesta avertiment ; *Comprèn se'n va, Quitar se queda.*



Lo menú d'ABFlashKit

- **Metter flash al nucli** : fai una copia de recuperacion de las particions de la consòla sus lo bastó (LBOOT . EPB) se n'i a pas una, la verificá e l'imatge del nucli, escriu lo nucli e los fichièrs de sistèma d'AutoBleem, e se ra-avie. *Tot fait - quand l'ecran se devient negre remplaçatz lo fil de corrent* : tiraz la corrent de la consòla e la remplaçatz.
- **Copia completa** : las quatre particions a LBOOT . EPB , per una recuperacion après (la copia precedentia se remet apres una demanda).
- **Mòde Recuperacion** : verificá que la copia es una de stock, establís la bandièra de recuperacion e se ra-avie en la recuperacion de Sony, qu'o restaura la consòla dempuèi LBOOT . EPB sus lo bastó - lo camí de tornamai al micrològi de stock.

Una barra de progression jos cada etapa aficha quant lonc l'accion es. L'espleche refusa de mettre flash a una consòla qu'o fonciona amb autre micrològi personalizada (BleemSync, Project Eris) : restauratz-la al stock d'en primièr.

7. Se qualqu'un cau de trauc

- **Jornals** : AutoBleem guarda sos jornals en memòria, donc lo bastó se creís pas tota l'ora - o arribon a `System/Logs/` sus lo bastó, la carta o lo dorsièr de donadas sols quand quelqu'un cau de trauc : un plantatge del lançador, d'un jòc PS1 o de RetroArch o sauegarda en `System/Logs/crash-<n>/` (los tres darrièrs se gardon), e lo lançador l'ditz una còp quand se tornarà. Per gardar cada jornal, bascula **Opcions -> Diagnostic -> Gardar los jornals sus la clau** (dempuèi la proxima aviada), o crea un fichièr void `System/Logs/keep` sus una PC. Sus una Pi o una PC, *Entresenhas de material* aficha ont los jornals son e Square los salva a `System/Logs/saved-<n>/` . Los fichièrs : `autobleem.log` (lo lançador), `launch.log` e `pcsx.log` (l'aviada d'un jòc PS1 e la sortida de l'emulator), `retroarch.log` , e - togjorn sus lo bastó - `update.log` (una mesa a jorn en linha) e `updateroms.log` (UpdateRoms).
- **Un jòc es pas sus la tablada** : verificatz la disposicion de dorsièrs (un dorsièr per jòc, los formats de imatge de la seccion 3.9). Lo *Gestionari de jòcs* alista los dorsièrs qu'o escandalhatge a refusat apres los jòcs, marcats *Pas apondut*, ab la razon ; Square en supresís un. *Tornar escandalhar los jòcs* en lo menú sistèma avie l'escandalhatge tornamai.
- **Pas cap de cobertas** : las basas de donadas de cobertas e foron pas installadas (avialtz l'installador tornamai ab eis cocharolats), o, pels jòcs RetroArch sus una consòla, UpdateRoms se'n va pas aviat sur la PC.
- **Una maneta fa res o a sos botons baralhats** : lo PSC-Bios (una consòla) l'o mapeja ; sus una Pi o PC la pagina d'Entresenhas de material alista çò qu'o SDL o vèd.
- **La consòla aficha un ekran negre apres un jòc** : AutoBleem ra-baste sa fenèstra per elei-matime (fins a tres còps) ; se rèsta negre, mantensiétz lo boton power e mesiatz la consòla.
- **Raspberry Pi** : `Alt+F2` dóna un demanda de connexion sus la deuvièma consòla ; SSH es activat dempuèi la proxima aviada. `sudo journalctl -u autobleem` aficha lo servici del lançador ; ``sudo systemctl restart autobleem`` lo ra-avie. Una proxima aviada qu'o podiá pas acabar (sens ret) tornarà assaiar a l'aviada segenta.
- **Windows** : `Esc` quita lo lançador ; lo dorsièr de donadas es lo qu'o causís en lo setup (`Documents\AutoBleem` per default), los jornals son en `System\Logs` .

AutoBleem es un logicial liure (GNU GPL v3 o ulteriora), ses garantida. Sosten e novellas : lo servidor Discord ligat en la pantala A prepaus, e <https://autobleem.retromenele.pl/>.